



Husqvarna®



CT 36/CT 36A
CT 48/CT 48A

Husqvarna, 1.12.2019

Kasutusjuhend, ET

Lugupeetud klient!

Täname Husqvarna toote kasutamise eest! Loodame, et naudite selle kasutamist.

Pidage silmas, et lisatud kasutusjuhendis on viited Wacker Neusonile.

Husqvarna Group vastutab selle toote kvaliteedi eest.

Kui teil on küsimusi, soos võtke kindlasti ühendust meie kohaliku müügiesindajaga, hoolduskohaga või külastage veebilehte www.husqvarnacp.com.

Husqvarna AB

SE-561 82 Huskvarna, Rootsi

Kasutusjuhend

Lükatavad betoonisilurid

CT36/CT36A
CT48/CT48A



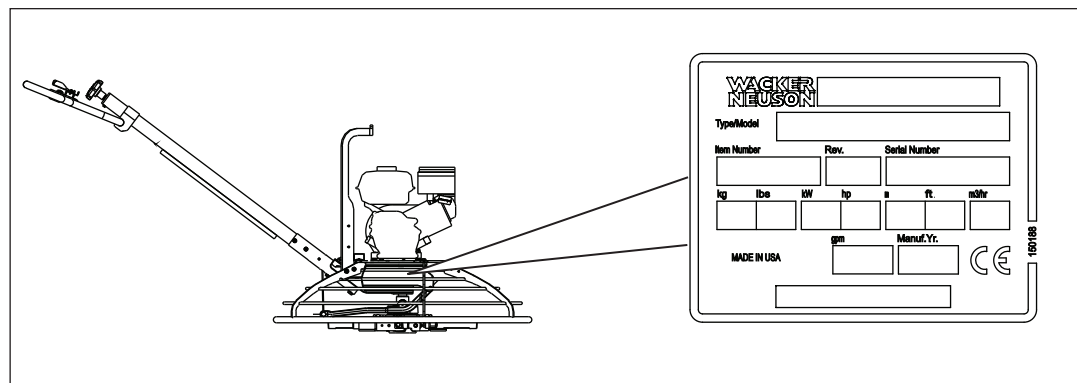
Tüüp	CT36/CT36A, CT48/CT48A
Dokument	5100028241
Kuupäev	0618
Versioon	07
Keel	ET

Eessõna

SÄILITAGE NEED JUHISED – See kasutusjuhend sisaldab masinamudelite kohta olulisi juhiseid. Need juhised on koostatud Wacker Neuson Production Americas LLC poolt ning neid peab järgima masinate paigaldamisel, kasutamisel ja hooldamisel.

Selle kasutusjuhen digita hõlmatud masinad

Masin	Tootenumbr	Masin	Tootenumbr
CT 36-6	5000009443 5000620830	CT 48-9	5000009453 5000620838
CT 36-9	5000009444 5000620833		
CT 36-9V	5000009447 5000620834		
CT 36-5A	5000009438 5000620106 5000620829 5200016256	CT 48-8A	5000009449 5000620837
CT 36-8A	5000009439 5000620831	CT 48-11A	5000009450 5000620835
CT 36-8A-V	5000009442 5000620832	CT 48-13A-V	5000009452 5000620836



wc_gr010106

Masina identifitseerimine

Masinale on kinnitatud andmesilt mudeli numbr, toote numbr, ülevaatus numbr ja seerianumbriga. Andmesildi asukoht on näidatud ülal.

Seerianumber (S/N)

Kirjutage seerianumber edaspidiseks kasutamiseks alltoodud asukohta. Seerianumbrt läheb vaja masinale tagavaraosade tellimisel või hooldustööde tegemisel.

Seerianumber:

Eessõna

Masina dokumentatsioon

- Nüüdsest peale viidatakse antud dokumendis ettevõttele Wacker Neuson Production Americas LLC nimega Wacker Neuson.
- Hoidke kasutusjuhendi koopiat alati masinaga koos.
- Kasutage eraldi varuosade raamatut, mis tarniti mootoriga, et saaksite varuosi tellida.
- Kui teil puudub üks nendest dokumentidest, palume võtta ühendust Wacker Neusoniga, et tellida asenduskoopia või külastage veebiaadressi www.wackerneuson.com.
- Kui tellite varuosi või soovite teenusealast teavet, olge valmis esitama masina mudeli number, kauba number, revisjoni number ja seerianumber.

Ootused antud käsiraamatu teabele.

- Käesolev käsiraamat sisaldab teavet ja protseduure eespool toodud Wacker Neusoni mudeli(te) ohutu kasutamise ja hooldamise jaoks. Teie ohutuse tagamiseks ja vigastusohu vähendamiseks lugege põhjalikult, saage aru ja jälgige kõiki antud käsiraamatus toodud juhiseid.
- Wacker Neusonil on sõnaselgelt õigus teha ette teatamata tehnilisi muudatusi, mis parendavad selle masina talitlust või ohutusstandardeid.
- Selles käsiraamatus olev teave põhineb avaldamise hetkeni toodetud masinatel. Wacker Neusonil on õigus muuta seda teavet ette teatamata.

Tootja nõusolek

Käesolev käsiraamat sisaldab viiteid *heakskiidetud* osadele, tarvikutele ja muudatustele. Kehtivad järgmised määratlused:

- **Heakskiidetud osad või tarvikud** on need, mis on Wacker Neusoni toodetud või tarnitud.
- **Heakskiidetud muudatused** on need, mida teeb volitatud Wacker Neusoni teeninduskeskus kooskõlas kirjalike juhistega, mis on saadud Wacker Neusoni poolt.
- **Heaks kiitmata osad, tarvikud ja muudatused** on need, mis ei vasta heakskiidetud kriteeriumidele.

Heaks kiitmata osadel, tarvikutel või muudatustel võib olla järgmised tagajärjed:

- Käitaja ja töökeskkonnas viibivate isikute rasked vigastused
- Püsivad kahjustused masinale, mida ei kata garantii

Võtke viivitamata ühendust Wacker Neusoni edasumüüjaga, kui teil on küsimusi heaks kiidetud või heaks kiitmata osade, tarvikute või muudatuste kohta.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie, **Husqvarna AB**, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 kinnitame oma ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Betooni silumismasin, kühvel
Kaubamärk	HUSQVARNA
Tüüp/ mudel	CT 36-5A, CT 36-8A, CT 36-8A-V, CT 48-8A, CT 48-11A, CT 48-13A-V
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2019. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv”
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv”

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 1.12.2019



Martin Huber

Uurimis- ja arendusosakonna juhataja,
betoonpinnad ja -põrandad, Husqvarna AB, ehitusmasinate divisjon

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja

Eessõna	3
EL-vastavusdeklaratsioon	5
1 Ohutusalane teave	9
1.1 Antud käsiraamatus kasutatud märksõnad	9
1.2 Masina kirjeldus ja eesmärgipärane kasutamine	10
1.3 Kasutusohutus	11
1.4 Ohutus hooldamisel	13
1.5 Kasutaja ohutus sisepõlemismootorit kasutades	15
2 Sildid	16
2.1 Sildi asukohad	16
2.2 Siltide tähendus	17
3 Tõstmine ja transport	21
3.1 Masina tõstmine	21
3.2 Masina transportimine	23
4 Kasutamine	24
4.1 Masina ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks	24
4.2 Soovitav kogus kütust	24
4.3 Masina tankimine	25
4.4 Terade paigaldamine	26
4.5 Käepideme paigaldamine ja reguleerimine	27
4.6 Juhtseadised	31
4.7 Kasutaja asend	31
4.8 Pidurdussüsteem	32
4.9 Mootori juhtmooduli katsetamine	32
4.10 Valikulised lisaraskused	33
4.11 Enne masina kaivitamist.	33
4.12 Masina käivitamine, kasutamine ja peatamine	34
4.13 Avariiseiskamise toimingud	37

5	Üldine hooldus	38
5.1	Heitekontrollsüsteemide hooldus	38
5.2	Perioodilise hoolduse kava	38
5.3	Rihma vahetamine	39
5.4	Betoonihõõruti määrimine	40
5.5	Pikaajaline hoiundamine	40
5.6	Masina utiliseerimine ja kasutusest eemaldamine	41
6	Mootori hooldus	42
6.1	Perioodilise hoolduse kava: Wacker Neuson WM170	42
6.2	Mootori õli: Wacker Neuson WM 170	43
6.3	Perioodilise hoolduse kava: Honda GX 160	44
6.4	Kasutatava õli soovitused	45
7	Tehnilised andmed	46
7.1	Mõõdud	46
7.2	Mootor: Honda	47
7.3	Mootor: Wacker Neuson	50
7.4	Betoonisilur	52
7.5	Heli ja vibratsiooni andmed	53
8	Veaotsing	54

1 Ohutusalaane teave

1.1 Antud käsiraamatus kasutatud märksõnad

Käesolev kasutusjuhend sisaldab OHU, HOIATUSE, ETTEVAATUSE, *TEATISE* ja MÄRKUSTE märksõnu, mida tuleb järgida, et vähendada isiklike vigastusi, varustuse kahjustusi või vale talitlust.



See on ohutuse häiresümbol. Seda kasutatakse teie tähelepanu suunamiseks potentsiaalsetele isiklikele ohuallikatele.

- ▶ Järgige kõiki ohutusteateid, mille juures on see sümbol.



OHT

OHT viitab ohtlikele situatsioonidele, mille vältimise tagajärjeks on surm või raske vigastus.

- ▶ Seda tüüpi ohust tingitud surma või raske vigastuse vältimiseks tuleb järgida kõiki ohutusteateid, mis järgnevad sellele märksõnale.



HOIATUS

HOIATUS viitab ohtlikele situatsioonidele, mille vältimise tagajärg võib olla surm või raske vigastus.

- ▶ Seda tüüpi ohust tingida võiva surma või raske vigastuse vältimiseks tuleb järgida kõiki ohutusteateid, mis järgnevad sellele märksõnale.



PRZESTROGA

ETTEVAATUST viitab ohtlikele situatsioonidele, mille vältimise tagajärg võib olla väikesed või keskpärased vigastused.

- ▶ Seda tüüpi ohust tingitud väikeste või keskpärase vigastuste vältimiseks tuleb järgida kõiki ohutusteateid, mis järgnevad sellele märksõnale.

TEATIS: TEATIS märksõna kasutatakse ilma ohutusalaane häiresümbolita ja see viitab situatsioonile, mille vältimisel võite saada materiaalselt kahju.

Märkus: Märksu sisaldab lisateavet, mis on toimingute jaoks oluline.

1.2 Masina kirjeldus ja eesmärgipärane kasutamine

See masin on betooni järelhoolduseks mõeldud betoonihõõruti, millel tuleb järel kõndida. Wacker Neuson tagakõndimisega betoonihõõruti hõlmab raami, millele on paigaldatud kütusepaak, käigukast ja juhtkäepide. Neljast metalllabast koosnev komplekt ühendatakse käigukastiga ja seda ümbritseb rõngaspiire. Mootor paneb labad pöörlema käigukasti ja sidurimehhanismi abil. Pöörlevad labad töötavad hooldatava betooni pinnal, andes sileda lõpptulemuse. Kasutaja kõnnib masina taga ja kasutab käepidet pöörete arvu ning masina suuna reguleerimiseks.

See masin on mõeldud kasutamiseks kõvastuva betooni hõõrumiseks ja silendamiseks.

See masin on disainitud ja ehitatud rangelt eespool toodud eesmärgil kasutamiseks. Muul eesmärgil masina kasutamisel võite seda püsivalt kahjustada või põhjustada kasutajale või teistele läheduses asuvatele inimestele raskeid vigastusi. Masinakahjustused, mis on tingitud väärkasutusest, ei ole garantiiga kaetud.

Järgmiselt on toodud mõned väärkasutamise näited:

- Masina kasutamine redeli, toe või tööpinnana;
 - Masina kasutamine inimeste või varustuse kandmiseks või transpordiks;
 - Masina kasutamine sobimatute materjalide, nagu tsementlobri, pahtli või epoksiidkatte viimistlemiseks.
 - Masina käitamine tehaseandmeid arvestamata
 - Masina käitamine viisil, mis ei vasta kõikidele hoiatustele, mis on toodud masinal ja kasutusjuhendis.
-

See masin on disainitud ja ehitatud kooskõlas viimaste globaalsete ohutusstandarditega. See on läbimõeldult ehitatud, et välistada võimalikult ennustatavad ohud ning suurendada kasutaja ohutust kaitsmete ja siltide abil. Sellegipoolest esinevad teatud riskid ka pärast kaitsemeetmete rakendamist. Neid kutsutakse jääkriskideks. Selle masina puhul hõlmavad need kokkupuudet:

- Mootorist tuleva kuumuse, müra, heitgaaside ja süsinikoksiidiga.
- Kemikaalidega söövitamine, kui hooldate betooni.
- Tuleoht, kui kütust lisatakse valesti.
- Kütus ja selle aurud, kütuse leke vales töstmisviisist
- Isiklikud vigastused, kui kasutatakse vale töstmistehnikat või käitustehnikat.
- Lõikehaavade oht teravatest või kulunud labadest.

Enda ja teiste kaitsmiseks veenduge, et olete lugenud ja saanud aru antud käsiraamatus toodud ohutusalasest teabest enne masina kasutamist.

1.3 Kasutusohutus

**Kasutaja
väljaõpe**

Enne masina kasutamist

- Lugege läbi kõik koos masinaga tarnitud kasutusjuhendites sisalduvad kasutusjuhised ja veenduge, et olete neist aru saanud.
- Tutvuge kõikide juhtseadiste ja ohutusseadmete täpse asukoha ja õige kasutusviisiga.
- Pöörduge vajaduse korral täiendava väljaõppe saamiseks Wacker Neusoni poole.

Selle masina kasutamisel

- Ärge lubage masinat käsitseda ebapiisava väljaõppega isikutel. Masinat käsitsevad isikud peavad olema teadlikud sellega seotud võimalikest riskidest ja ohtudest.

**Kasutaja
kvalifikatsioonid**

Vaid koolitatud personal võib masina käivitada, seda opereerida ning selle välja lülitada. Samuti peavad nad vastama järgmistele nõuetele:

- neile peab olema antud juhiseid, kuidas kasutada masinat nõuetekohaselt;
- nad on tutvunud nõutud ohutusseadmetega.

Masinalle on juurdepääs ja kasutamine keelatud järgmistele:

- lapsed
- alko- või narkojoobest mõjutatud inimesed

Tööala

Olge teadlik tööalas toimuvast.

- Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja lemmikloomad masinast eemal.
- Pidage silmas teiste tööalas asuvate seadmete ja töötajate asendite muutusi ja liikumisi.
- Ärge kasutage masinat piirkonnas, kus leidub tuleohtlikke esemeid, kütuseid või tuleohtlikke aineid tekitavaid tooteid.

**Tolmuga
seotud
ettevaatusabi
nõud**

Ehitustegevusest põhjustatud tolmu võib põhjustada silikoosi või hingamisteede kahjustusi. Juhised ohu vältimiseks:

- Töötage hästi ventileeritud kohas
- Kasutage tolmuärastussüsteemi
- Kandke nõuetekohast tolmu-/kübemefiltriga respiraatorit

Ohutusseadmed, juhtseadised ja lisaseadmed

Kasutage masinat ainult siis, kui täidetud on järgmised tingimused.

- Kõik ohutusseadmed ja kaitsepiirded on oma kohal ning töokorras.
- Kõik juhtseadised töötavad korralikult.
- Masin on seadistatud õigesti vastavalt kasutusjuhendis toodud juhiste.
- Masin on puhas.
- Masina sildid on loetavad.

Masina ohutu kasutamise tagamiseks

- Ärge kasutage masinat, kui mõni ohutusseade või kaitsepiire puudub või ei ole töokorras.
- Ärge modifitseerige ohutusseadmeid ega tühistage nende toimivust.
- Kasutage ainult Wacker Neusoni poolt heaks kiidetud tarvikuid ja lisaseadmeid.

Ohutu kasutamise tavad

Selle masina kasutamisel

- Pidage silmas masina liikuvaid detaile. Hoidke käed, jalad ja lahtised rõivad eemal masina liikuvatest detailidest.
- Ärge käituge remonti vajavat masinat.
- Do not consume the operating fluids used in this machine. Depending on your machine model, these operating fluids may include water, wetting agents, fuel (gasoline, diesel, kerosene, propane, or natural gas), oil, coolant, hydraulic oil, heat transfer fluid (propylene glycol with additives), battery acid, or grease.

Isikukaitsevahend (IKV)

Kandke järgmisi isikukaitsevahendeid (IKV), kui kasutate seda masinat:

- Tööriideid, mis on tihedalt vastu keha ja ei takista liikumist
- Ohutusprillid äärekaitsetega
- Kuulmiskaitsevahend
- Varbakaitsega jalatsid
- Ärge KUNAGI kasutage masinat, kui rihmakaitse on puudu. Avatud ajamirihm ja rihmaratas loovad potentsiaalseid ohuallikaid, mis võivad põhjustada raskeid vigastusi.
- Masina kasutamine rakendustes, milleks see pole mõeldud, on keelatud.
- Ärge KUNAGI kasutage betoonihõõrutit betoonist väljaulatuvate elementide lähedal, mis on madalamad kui madalaim kaitserõngas.
- Masina kasutamise ajal ärge kasutage mobiiltelefoni helistamiseks ega sõnumite saatmiseks.
- Ärge kallutage masinat puhastamiseks ega muul põhjusel.
-

1.4 Ohutus hooldamisel

Hooldusala koolitus

Enne masina hooldamist või parandamist:

- Kõikides selle masinaga tarnitud käsiraamatutes sisalduvad juhised tuleb läbi lugeda ning nendest tuleb aru saada.
- Tutvuge juhtnuppude ja kaitseadmete asukoha ning nõuetekohase kasutamisega.
- Sellel masinal esinevate vigade otsingu või probleemide parandamisega võib tegeleda vaid koolitatud personal.
- Võtke täiendava koolituse vajadusel ühendust Wacker Neusoni klienditeenindusega.

Kui hooldate või parandate masinat:

- Ärge lubage hooldada või parandada masinat nõuetele mittevastava koolituse läbinud isikutele. Seda masinat hooldav või parandav personal peab olema tutvunud sellega seotud potentsiaalsete riskide ja ohtudega.

Kasutaja kvalifikatsioonid

Vaid koolitatud personal võib masina käivitada, seda opereerida ning selle välja lülitada. Samuti peavad nad vastama järgmistele nõuetele:

- neile peab olema antud juhiseid, kuidas kasutada masinat nõuetekohaselt;
- nad on tutvunud nõutud ohutusseadmetega.

Masinale on juurdepääs ja kasutamine keelatud järgmistele:

- lapsed
- alko- või narkojoobest mõjutatud inimesed

Masina modifikatsioonid

Masina hooldamisel

- Kasutage ainult Wacker Neusoni poolt heaks kiidetud tarvikuid/lisaseadmeid.
- Ärge tühistage ohutusseadmete toimivust.
- Ärge modifitseerige masinat ilma Wacker Neusoni selgesõnalise kirjaliku heakskiiduta.

Asendusdetailid ja sildid

- Asendage kulunud või kahjustatud detailid.
- Asendage kõik puuduvad ja raskesti loetavad sildid.
- Elektriliste detailide vahetamisel kasutage asendusdetalle, mille nimipinge ja -võimsus vastab täpselt algse detaili näitajatele.
- Kui masin vajab asendusdetalle, kasutage ainult Wacker Neusoni asendusdetalle või kõikide näitajate poolest (nt füüsilised mõõtmed, tüüp, tugevus ja materjal) originaaldetailile vastavaid detaile.

Puhastamine

Masina puhastamisel ja hooldamisel

- Hoidke masin puhas, eemaldades sellelt prügi, nt lehed, paber, papp jne.
- Hoidke sildid loetavana.

Masina puhastamisel

- Ärge puhastage töötavat masinat.
- Ärge kunagi kasutage masina puhastamiseks bensiini ega muid kütuseid või tuleohtlikke lahuseid. Kütuste ja lahuste aurud võivad plahvatada.

Isikukaitsevahendid (IKV)

Kandke järgmisi isikukaitsevahendeid (IKV), kui hooldate või parandate seda masinat:

- Tööriideid, mis on tihedalt vastu keha ja ei takista liikumist
- Ohutusprillid äärekaitsetega
- Kuulmiskaitsevahend
- Varbakaitsega jalatsid

Lisaks tuleb enne masina hooldamist või parandamist teha järgmist:

- Pange pikad juuksed kinni.
- Võtke kõik ehted ära (k.a sõrmused).

Ohutu hooldamisel tavad

- Ära vänta ujutatud bensiinimootorit, millel on küünal eemaldatud. Silindris olev kütus pritsib küünlaavast välja.
- Ärge kontrollige bensiinimootorit sädet, kui mootor on ujutatud või on tugev bensiini lõhn. Juhuslik säde võib aurud süüdata.
- Ühendage bensiinimootoriga masina süüteküünal lahti enne hooldusega alustamist, et vältida juhuslikku käivitumist.
- ÄRGE eemaldage labasid, kui masin ripub pea kohal.
- Toetage masin ALATI turvaliselt, enne kui vahetate labasid.
- Käsitsege labasid ALATI ettevaatlikult. Labade ääred võivad muutuda teravaks ja nendega võib põhjustada raskeid haavasid.

Pärast kasutamist

- Kui masinat ei kasutata, seisake mootor.
- Kui masinat ei kasutata, sulgege kütuseventiil (kui see on mootorile paigaldatud).
- Kindlustage, et masin ei saaks ümber vajuda, veerema või libisema hakata ega kukkuda, kui seda ei kasutata.
- Kui masinat ei kasutata, paigutage see korralikult hoiukohta. Masinat tuleb hoida puhtas, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

1.5 Kasutaja ohutus sisepõlemismootorit kasutades



HOIATUS

Sisepõlemismootorid on töötamise ja tankimise ajal ohtlikud. Hoiatuste ja ohutusstandardite eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

- ▶ Tutvuge mootori kasutusjuhendis esitatud hoiatusjuhistega ja alljärgnevate ohutusjuhistega.



OHT

Mootori heitgaas sisaldab süsinikmonooksiidi, surmavat mürgi. Kokkupuude süsinikmonooksiidiga võib teid tappa minutitega.

- ▶ ÄRGE kunagi kasutage masinat kinnises ruumis, näiteks tunnelites, välja arvatud siis, kui imiventilaatorite või voolikute abil ei ole tagatud nõuetekohast ventilatsiooni.

Ohutustehnika

Mootori töötamise ajal:

- Hoidke väljalasketoru ümbrus vabana süttimisohtlikest materjalidest.
- Enne mootori käivitamist kontrollide kütusevoolikutes lekete ja pragude puudumist. Ärge kasutage masinat lekete korral ja lõtvade kütusevoolikute korral.
- Ärge suitsetage masina töötamise ajal.
- Ärge laske mootoril töötada sädemete või avatud leekide lähedal.
- Ärge puudutage mootori töötamise ajal või kohe pärast mootori väljalülitamist mootorit või summutit.
- Ärge kasutage masinat, kui selle kütusepaagi kork on lahti või kadunud.
- Ärge käivitage mootorit, kui kütus on maha voolanud või tunnete kütuse lõhna. Enne käivitamist viige masin eemale ning pühkige mahavoolanud kütus ära.

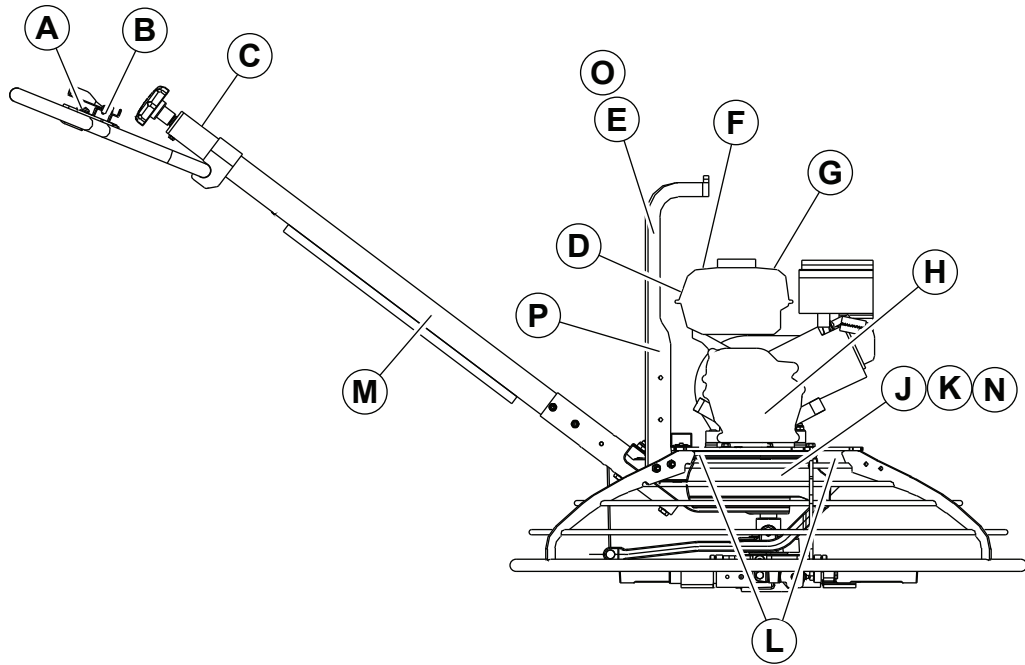
Ohutus tankimise ajal

Tankimise ajal:

- Puhastega mahavoolanud kütus viivitamatult.
- Tankige masinat hästiventileeritud kohas.
- Pärast tankimist keerake kütusepaagi kork tugevasti kinni.
- Kasutage tankimiseks sobivai abivahendeid (näiteks kütusevoolikut ja lehtrit).
- Ärge suitsetage.
- Ärge tankige kuuma või töötavat masinat.
- Ärge tankige sädemete või avatud leekide läheduses

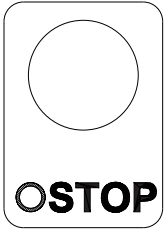



2 Sildid

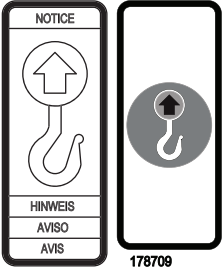
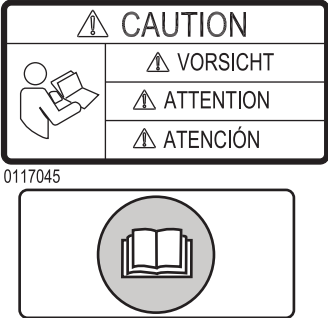

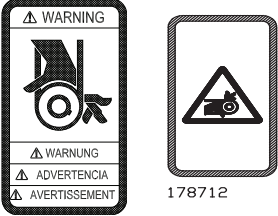
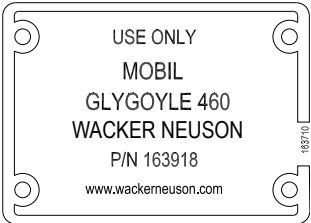
2.1 Sildi asukohad

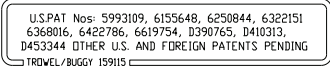
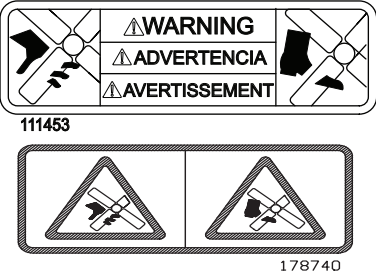
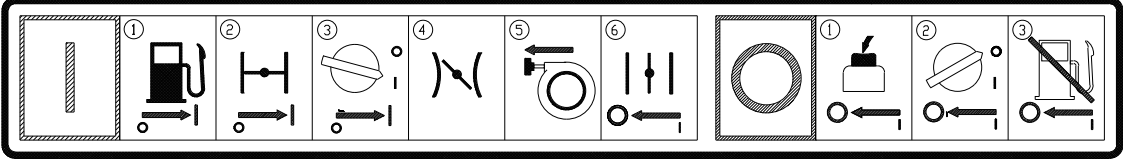



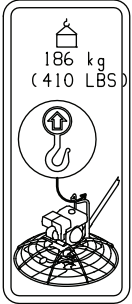
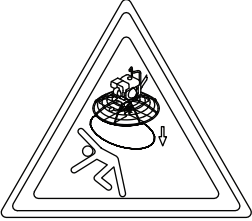
wc_gr010351

2.2 Siltide tähendus

<p>A</p>		<p>Mootori peatamisnupp: Vajutage mootori peatamiseks.</p>
<p>B</p>		<p>Kiiruse reguleerimise seguklapp</p>
<p>C</p>		<p>HOIATUS Kandke alati kuulmis- ja nägemiskaitsevahendeid, kui kasutate seda masinat.</p>
<p>D</p>		<p>OHT Lämbumise oht</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Mootor eraldab süsinikmonoksiidi. ■ Ärge laske masinal töötada siseruumides või kinnises ruumis. ■ ÄRGE kunagi kasutage majas või garaazis, ISEGI KUI ukсед ja aknad on avatud. ■ Kasutage ainult VÄLISTINGIMUSTES ning eemal akendest, ustest ja ventilatsioonivadest. ■ Tutvuge kasutusjuhendiga. ■ Hoidke sädemed, lahtised leegid või põlevad esemed masinast eemal. ■ Enne tankimist peatage masin. ■ Kasutage ainult puhast, filtreeritud kütust.

E	 <p>178709</p>	MÄRKUS Tõstepunkt
F	 <p>0117045 178714</p>	ETTEVAATUST Käsiraamatut tuleb lugeda ja sellest tuleb aru saada enne masina kasutamist. Vastasel juhul kasvab enda ja teiste vigastamise oht.
G	 <p>117039 178713</p>	HOIATUS Kuum pind
H	 <p>178712</p>	HOIATUS Kui käsi jääb liikuva rihma vahele, võite seda kätt vigastada. Vahetage rihmakaitse alati välja.
J	 <p>163918</p>	Kasutage käigukastis ainult Glygoyle 460 käigukastiõli.

<p>K</p>	 <p>U.S.PAT Nos: 5993109, 6155648, 6250844, 6322151 6368016, 6422786, 6619754, D390765, D410313, D453344 OTHER U.S. AND FOREIGN PATENTS PENDING TROWEL/BUGGY 159115 C</p>	<p>Masinal võivad olla üks või enam patenti.</p>
<p>L</p>	 <p>111453 178740</p>	<p>HOIATUS Lõikeoht Hoidke käed ja jalad teradest eemal. Asetage terakaitse alati tagasi.</p>
<p>M</p>	 <p>Masina käivitamiseks:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ava kütusevoolu ventiil. 2. Sulgege õhuklapp. 3. Vajutage või pöörake mootori lüliti ON (SEES) asendisse. 4. Viige gaasihob tühikäigu asendisse. 5. Tõmmake starteri nõõri. 6. Avage õhuklapp. <p>Masina peatamiseks:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vajutage peatamisnuppu. 2. Vajutage või pöörake mootori lüliti OFF (VÄLJAS) asendisse. 3. Sulgege kütusevoolu ventiil. 	<p>Industry Canada ICES-002 vastavusmargis: CAN ICES-2/NMB-2</p>
<p>N</p>	 <p>CAN ICES-2/NMB-2 E100039497</p>	<p>Industry Canada ICES-002 vastavusmargis: CAN ICES-2/NMB-2</p>

O	 <p>186 kg (410 LBS)</p> <p>5200013966</p>	Tõstepunkt Maksimaalne kaal 186 kg
P	 <p>5100042332</p>	Vigastuse oht. Ärge tõstke betoonisilurit pea kohale koos kinnitatud ujuvplaadiga, kuna anum võib maha kukkuda ning põhjustada lähedal töötavate inimeste vigastamist.

3 Tõstmine ja transport

3.1 Masina tõstmine



HOIATUS

Vigastuse oht. **ÄRGE KUNAGI** tõstke masinat ainult käepidemest. See võib ebaõnnestuda, masin võib maha kukkuda ning võib põhjustada kõrvalseisjatele vigastusi.

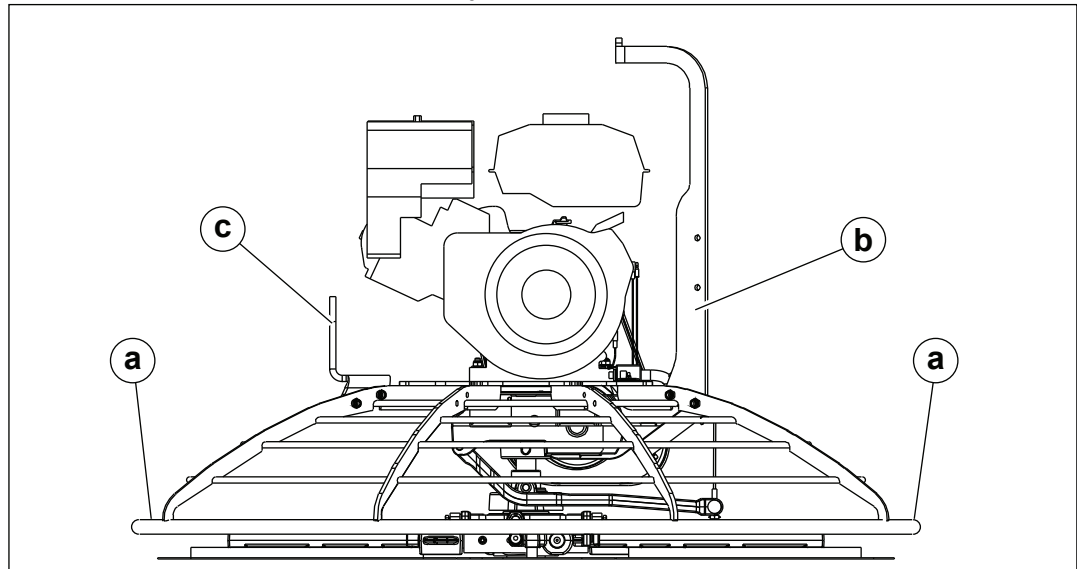
Käsitsi tõstmise nõuded

- Mootor on peatatud
- Kasutage kõrvalist abi

Käsitsi tõstmine

Masina käsitsi tõstmiseks teostage alljärgnev protseduur.

1. Peatage mootor.
2. Haarake masina rõngaskaitsest (a) või kinnitage valikuline tõstekandur (c).
Kinnitage valikuline tõstekandur betoonisilurile kruvide ja lukustusmutrite a. abil. Keerake kruvid kinni 25 Nm (18 ft.lbs.) pöördemomendiga.
 - b. Sisestage kandurisse 2x4 cm või muu sobiv puitpruss. Pruss peab olema piisavalt pikk rõngaskaitsest läbimahtumiseks.
 - c. Haarake masinast käepideme ja puitprussi kaudu.



wc_gr001762

3. Tasakaalustage kaal tõstjate vahel.
4. Tõstke masin üles.



HOIATUS

Tõstmise ajal selja vigastamise ärahoidmiseks hoidke oma jalgu maapinnaga tasa ja õlgade laiusel. Hoidke pead üleval ja selg sirgelt.

Tõsteseadme ga tõstmise nõuded

- Mootor on peatatud
- Masin on lahti ühendatud
- Masina kaalu taluvad tõsteseadmed (kraana, tõstuk või kahveltõstuk)
- Masina kaalu taluvad tõstevahendid (haagid, ketid ja sääklid)

Tõsteseadmet ega tõstmine

Tõsteseadmetega tõstmiseks teostage alljärgnev protseduur.

1. Kinnitage valikuline tõstekandur (**b**) betoonisilurile kruvide ja lukustusmutrite abil. Keerake kinni 25 Nm (18 ft.lbs.) pöördemomendiga.
2. Kinnitage tõstekandurile tõsteseade ja tõstevahend. Ärge kinnitage tõsteseadmeid masina mistahes muude osade külge.
3. Tõstke masin madalale kõrgusele.



HOIATUS

Muljumise oht. Ebastabiilne masin võib põhjustada tõsteseadmete ja tõstevahendite maha kukkumise. See võib põhjustada muljumist.

- ▶ Enne jätkamist kontrollige stabiilsust.

4. Stabiilsuse kontrollimine. Vajadusel laske masin alla, muutke tõsteseadmete asukohta ning tõstke masin uuesti madalale kõrgusele.
5. Kui masin on stabiilne, siis jätkake tõstmist.



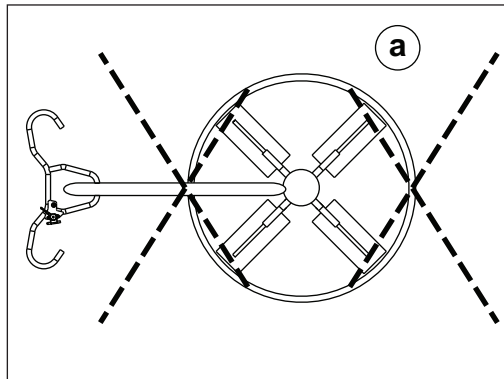
HOIATUS

Vigastuse oht. Ärge tõstke betoonisilurit pea kohale koos kinnitatud ujuvplaadiga, kuna anum võib maha kukkuda ning põhjustada lähedal töötavate inimeste vigastamist.

3.2 Masina transportimine

- Vajalik**
- Transpordisõiduk, mis on võimeline kandma betoonihõõruti massi
 - Sobivad köied või ketid

- Protseduur** Järgige allpool toodud juhiseid sidumiseks ja masina transportiks.
1. Muudke kallet (nurka) hõõrutilabade tasandamiseks kuni kaldenurga reguleerimise kaabel on vaba.
 2. Tõstke betoonihõõruk transpordisõidukile.
 3. Asetage käepide nii, et see ei ulatuks transpordisõidukist välja.
 4. Ühendage köied/ketid betoonihõõruti rõngaspiirdega järgmisel viisil:
 - a. Ühendage need rõngaspiirdel võimalikult madalalt, et vähendada käigukasti vedavale võllile avaldatavat survet.
 - b. Kasutage ristmustrit, nagu on näidatud.



wc_gr007355

5. Ühendage köied/ketid transpordisõidukiga. Äрге tõmmake neid liiga pingule.

Tulemus Masin on nüüd transportiks valmis

4 Kasutamine

4.1 Masina ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks

1. Veenduge, et kõik lahtised pakkematerjalid on masinalt eemaldatud.
2. Kontrollige masinat ja selle komponente kahjustuste osas. Ärge kasutage masinat, kui esineb visuaalseid kahjustusi. Abi saamiseks võtke ühendust kohaliku Wacker Neusoni edasimüüjaga.
3. Kontrollige üle kõik masinaga kaasas olevad detailid ja veenduge, et kõik vajalikud lahtised komponendid ja kinnitused on olemas.
4. Kinnitage lahtised komponendid.
5. Vajaduse korral (ja kohalduvusel) lisage sobivaid vedelikke, näiteks kütust ja mootoriõli.
6. Toimetage masin selle töökohta.

4.2 Soovitatav kogus kütust

Mootor nõuab tavapärase kvaliteediklassi pliivaba bensiini. Kasutage vaid uut ja puhast bensiini. Vett või mustust sisaldav bensiin võib kahjustada kütusesüsteemi. Vaadake mootori käsiraamatust kütuse täisandmed.

Hapnikurikka kütuse kasutamine

Mõnesid tavapäraseid bensiine segatakse alkoholiga. Neid bensiine nimetatakse hapnikurikasteks kütusteks. Kui kasutate hapnikurikast kütust, palume veenduda, et see on pliivaba ning et see vastab minimaalsele oktaaniarvule.

Enne kui kasutate hapnikurikast kütust, palume kontrollida kütuse koostist. Mõned osariigid/provintsid nõuavad, et see teave on kütusepumbal toodud.

Järgmiselt on toodud Wacker Neusoni heaks kiidetud hapnikurikka kütuse protsendid:

ETANOL - (etüülalkohol või teraviljapiiritus) 10% koguse kohta. Võite kasutada bensiini, mis sisaldab kuni 10% etanooli koguse kohta (tavapäraselt nimetatakse E10). Bensiini, mis sisaldab enam kui 10% etanooli (nt E15, E20, or E85), ei tohi kasutada, kuna see kahjustab mootorit.

Kui kasutamisel ilmnevad soovimatud tõrked, kasutage teist tanklat või teist marki kütust.

Garantii ei kata kütusesüsteemi kahjustusi või talitlusvigu, mis on tekkinud enam kui eelpool toodud oksügenaate sisaldava hapnikurikka kütuse kasutamisel.

4.3 Masina tankimine

- Nouded**
- Lulitage masin valja
 - Laske mootoril maha jahtuda
 - Masin/kutusepaak peab olema maapinnaga tasa
 - Kasutage varsket ja puhast kutust

Toiming Masina tankimiseks teostage alljärgnevad toimingud.

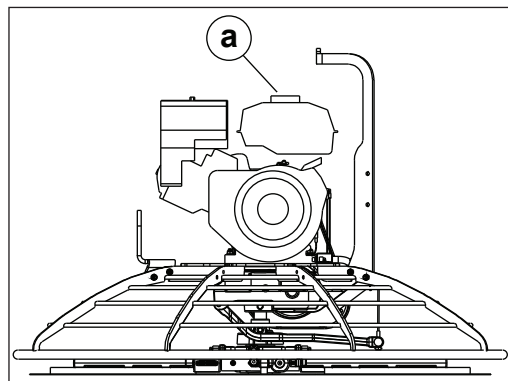


HOIATUS

Tulekahju oht Kutuse ja selle aurud on aarmiselt tuleohtlikud. Polev kutuse võib põhjustada raskeid poletushaavu.

- ▶ Hoidke tankimise ajal kõik suuteallikad masinast eemal.
- ▶ Arge tankige, kui masin asub plastikust voodriga veokarul. Staatiline elekter võib suudata kutuse või kutuseaurud.
- ▶ Tankige masinat ainult valistingimustes.
- ▶ Puhastage mahavoolanud kutus viivitamatult.

1. Eemaldage kutusepaagi kork (a).



wc_gr013038

2. Lisage kutust kuni kutusepaagi taitetoru alumise osani.



CAUTION

Tulekahjuoht ja oht tervisele Soojenemisel kutus paisub. Uletaidetud kutuspaagis paisuv kutuse võib põhjustada lekkeid.

- ▶ Valtige kutusepaagi uletaitmist.

3. Keerake kutusepaagi kork kinni.

Tulemus Masina tankimise protseduur on nüüd lõpetatud.

4.4 Terade paigaldamine

Taustainfo Betoonisiluritele on kättesaadavad neli terade tüüpi.

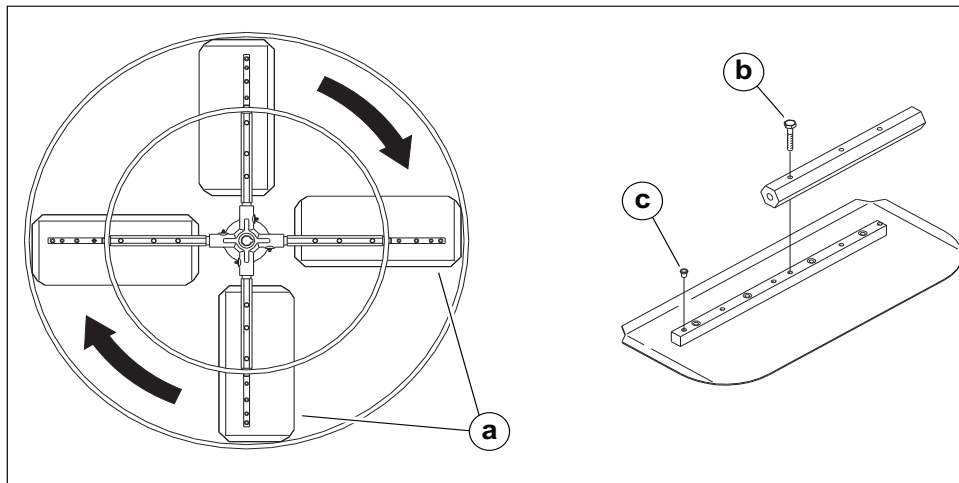
Tera	Millal kasutada	Kirjeldus
Ujuvtera	Algusetapid	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mitte kallutatud ■ Viimistlus-või kombinatsioonterade klambrid
Kombinatsioon	Kasutatakse kogu aja jooksul	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kasutatakse koos teiste teradega ■ Ei saa kasutada koos viimistlus- või ujuvteradega
Viimistlus	Lõppetapid	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kallutatud ■ Lame mõlemast servast ■ Saab paigaldada mõlemas suunas
Ujuvplaat	Kasutatakse kogu aja jooksul	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mitte kallutatud ■ Viimistlus-või kombinatsioonterade haagid

Märkus: *Betoonisiluri terasid EI TOHI vahetada, s.t. ärge paigaldage suurema läbimõõduga terasid väiksema läbimõõduga betoonisilurile.*

Toiming

Terade paigaldamiseks teostage alljärgnev toiming.

1. Suunake terad nii, nagu näidatud (a). Betoonisiluri terade kinnitustued pöörlevad koos teradega päripäeva.



wc_gr001097

2. Kinnitage terad betoonisiluri terade kinnitustugedele kruvide abil (b).
Märkus: *Enne kruvide kinnikeeramist määrige kruvi keermeosa määrdeainega. See hoiab ära kruvide kinnijäämise ning muudab terade eemaldamise lihtsamaks.*
3. Sisestage järelejäänud keermestatud avadesse plastikkorgid (c), mis hoiavad ära avadesse betooni sattumise.

Tulemus

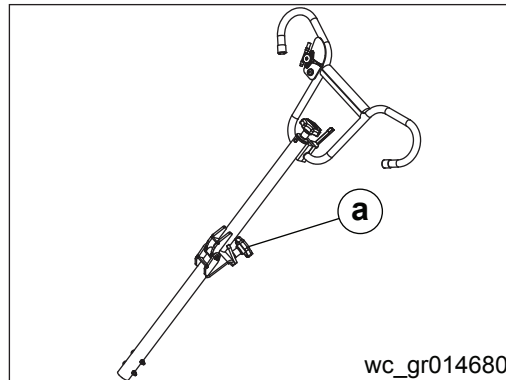
Nüüd on terad paigaldatud.

4.5 Käepideme paigaldamine ja reguleerimine

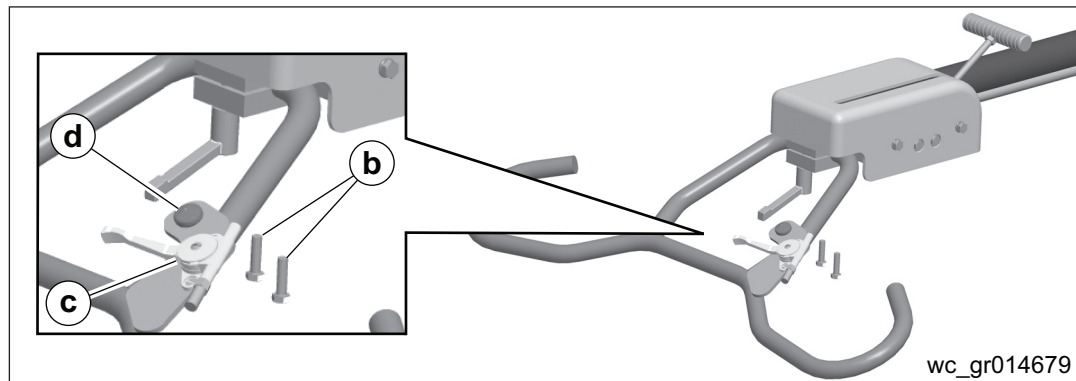
Käepideme
monteerimine

Mõnel masinal on käepide kokku keeratud ja tuleb enne paigaldamist lahti keerata.

1. Tõmmake käepide sirgeks ja keerake nupp **(a)** kinni, et käepideme asend fikseerida.



2. Kinnitage käepideme detailid selle külge, nagu on joonisel näidatud.



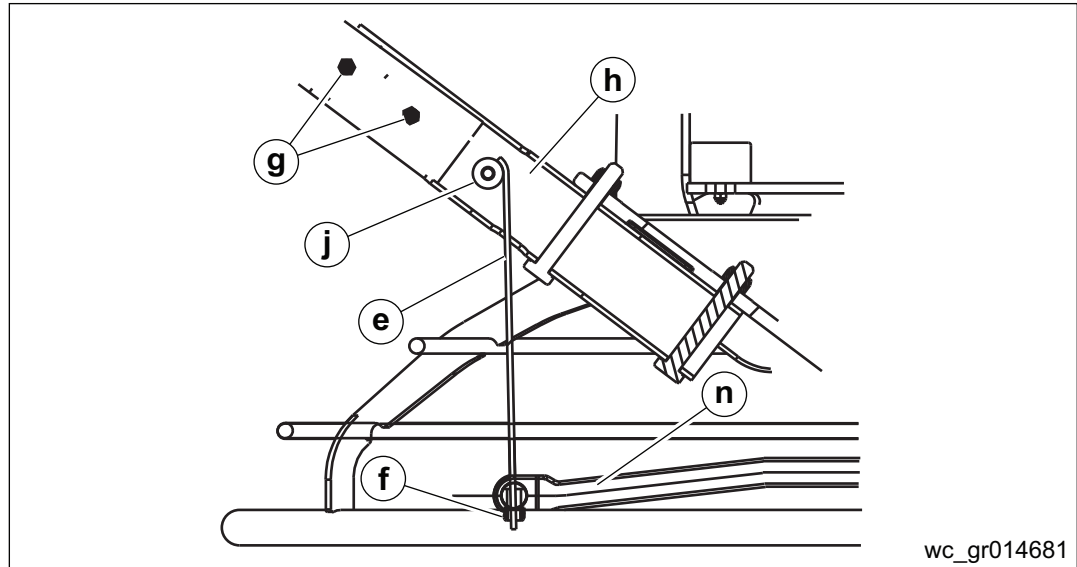
3. Kandke alumistele kinnituspoldidele **(b)** keermelukustit.
4. Paigaldage kaks alumist kinnituspolti ja pingutage need momendiga 24 Nm (18 ft. lbs.).
5. Paigaldage gaasihoob **(c)**, nagu on joonisel näidatud.
6. Kandke kahele kinnituspoldile keermelukustit.
7. Ühendage roheline juhe ühe gaasihoova kinnituspoldiga.
8. Ühendage kollane juhe turvalüliti **(d)** põhja külge.
9. Kinnitage juhtmed kaablisidemetega käepideme külge.

See protseduur jätkub järgmisel leheküljel.

Jätkub eelmiselt leheküljelt.

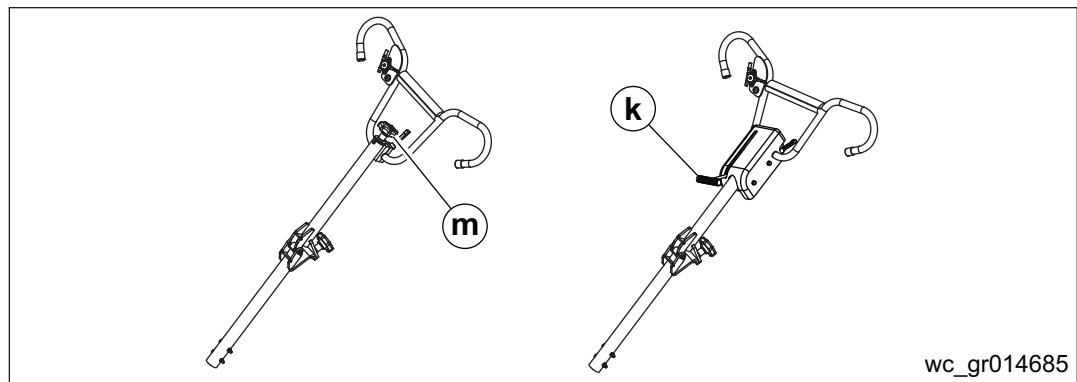
Käepideme paigaldamine

1. Tõmmake kaldenurga tross (**e**) käepideme alumisest otsast välja ja eemaldage selle küljest trossimutter (**f**).



wc_gr014681

2. Eemaldage käepideme alumisest otsast kaks polti (**g**) ja kaks mutrit.
3. Vedage kaldenurga tross läbi käepideme aluse ülemise pilu (**h**).
4. Pange käepide alusesse.
5. Vedage tross üle rulliku (**j**) ja käepideme aluse alumisest pilust välja.
6. Kinnitage käepide kahe poldi ja mutriga aluse külge. Pingutage mutrid momendiga 25 Nm (18 ft. lbs.).
7. Lükake Pro-Shift® käepide (**k**) lõpuni ette (operaatorist eemale) VÕI pöörake kalde juhtnupp (**m**) lõpuni vastupäeva.



wc_gr014685

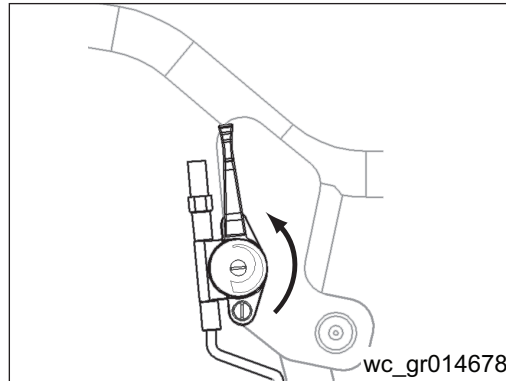
8. Keerake kaldenurga tross läbi hargi (**n**), nagu on joonisel näidatud.
9. Kinnitage trossimutter kaldenurga trossi külge ja reguleerige mutrit nii, et tross oleks korralikult paigas, kuid siluri labad oleks otse (0° kalle).

See protseduur jätkub järgmisel leheküljel.

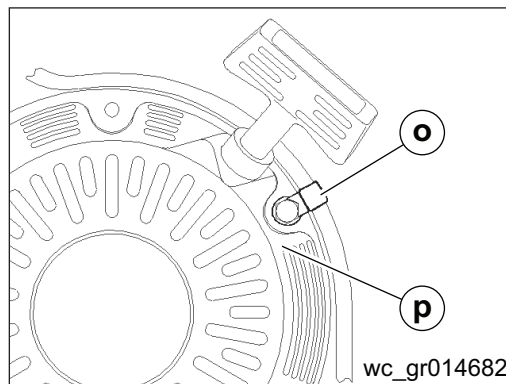
Jätkub eelmiselt leheküljelt.

Gaasitrossi paigaldamine

1. Liigutage gaasihoob tühikäigu asendisse, nagu on joonisel näidatud.

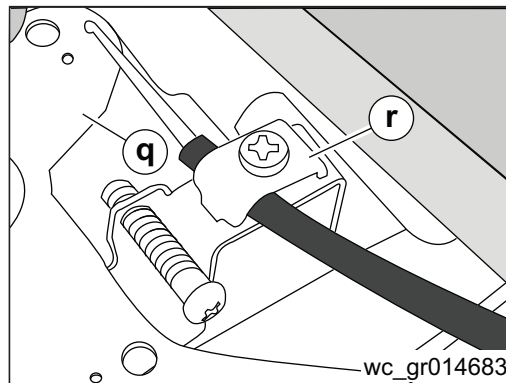


2. Vedage gaasitross läbi klambri (o) mootori katte (p).



3. Ühendage gaasitross mootori gaasiklambri, pannes eriotstarbelise põlve läbi gaasi plaadi (q).

Märkus: Kui see on juurdepääsuks vajalik, eemaldage õhupuhasti plokk.



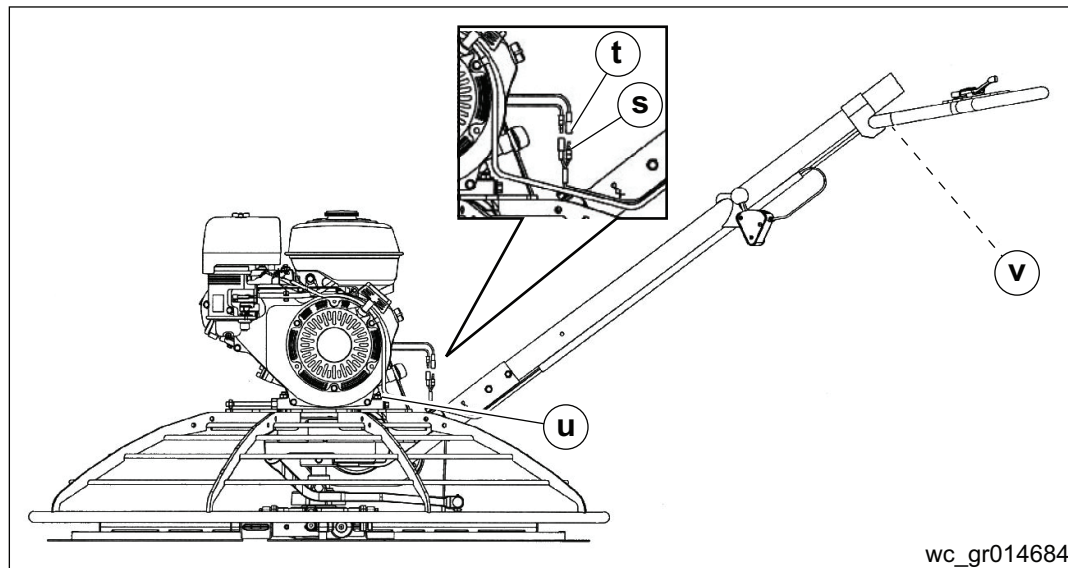
4. Hoidke mootori gaasihooba tühikäigu asendis ja kinnitage tross gaasikorpuse klambrisse (r).
5. Kui eemaldasite enne õhupuhasti ploki, pange see tagasi oma kohale.

See protseduur jätkub järgmisel leheküljel.

Jätukub eelmiselt leheküljelt.

Monteerimistö öde lõpetamine

1. Ühendage käepideme juhtmed (**s**) mootori juhtmetega (**t**). Mootori juhtmete ühendamisel peab silmas pidama järgmist:
 - Honda mootoril tuleb käepideme juhtmetega ühendada kollased juhtmed;
 - Wacker Neusoni mootoril tuleb käepideme juhtmetega ühendada oranžid juhtmed.
2. Ühendage käepideme roheline maandusjuhe mootori rohelise juhtmega. Kui masina mootoril on juba roheline juhe, eemaldage käepidemega kaasas olnud roheline juhe. Kui masinal pole rohelist maandusjuhset, eemaldage mutter (**u**) mootori poldi küljest, kinnitage maandusjuhe ja pingutage mutter momendiga 25 Nm (18 ft. lbs.).



Käepideme reguleerimine

1. Käepideme asendi reguleerimiseks vabastage hoob (**v**) ja liigutage käepide üles või alla sobivasse asendisse.
2. Käepideme asendi fikseerimiseks pingutage hoob.

Löplik kontrollimine

1. Käivitage mootor ja kontrollige tühikäigu pöördeid. Ettenähtud kiirus on 1450±100 p/min.
2. Liigutage käepidet kiirelt vastupäeva, et kontrollida mootori juhtmooduli tööd. Mootor peaks seiskuma.

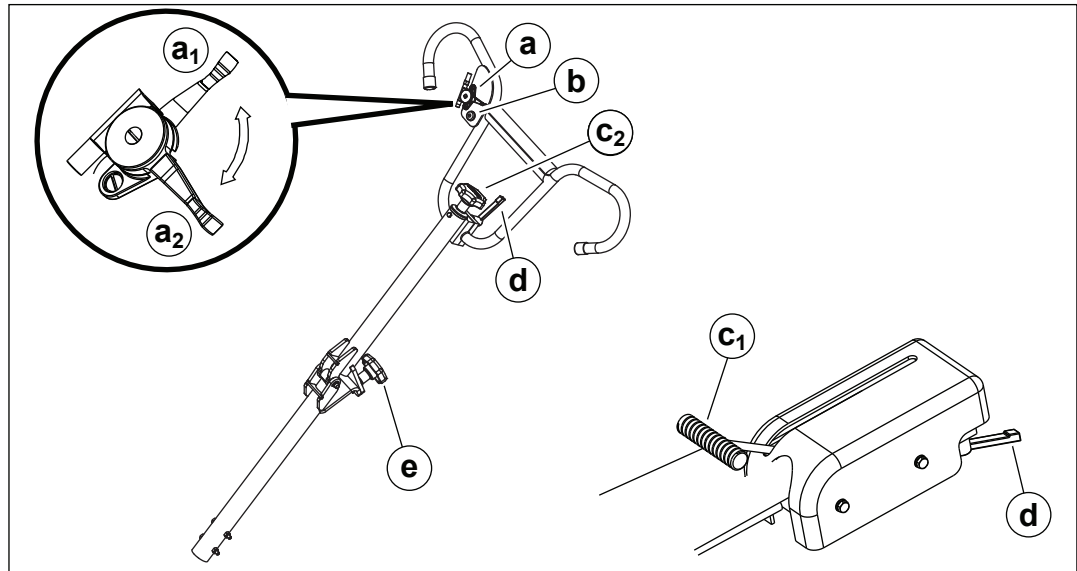
CAUTION



- Kui mootor automaatselt ei seisku, lülitage masin käsitsi välja. Laske masinat enne kasutamist volitatud esinduses hooldada.

NOTICE: Kui panete masina hoiukohta, ärge seadke siluri labasid enne käepideme kokkukeeramist täieliku kalde asendisse. See võib kahjustada kaldenurga trossi ja kallutusplokki. Seadke siluri labad enne käepideme kokkukeeramist otseks.

4.6 Juhtseadised



wc_gr012094

Viide.	Kirjeldus	Viide.	Kirjeldus
a	Gaasihoob	d	Käepideme kõrguse reguleerimishoob (kui on paigaldatud)
b	Peatamise nupp – vajutamisel lülitub mootor välja	e	Kokkupandava käepideme reguleerimishoob (kui on paigaldatud)
c	Pööratav kalde regulaator või Pro-Shift® kalde regulaator	–	–

4.7 Kasutaja asend

Turvalise ja tõhusa masina kasutamise eest vastutab kasutaja. Masinat pole võimalik muul juhul täielikult kontrollida, kui kasutaja ei ole kogu aeg õiges tööasendis.

Masina kasutamise ajal peab kasutaja tegema järgmist:

- seisma või kõndima masina taga, nägu ettepoole suunatud
- hoidma mõlemaid käsi juhtkäepidemel
- juhtima betoonihõõruti liikumist, surudes juhtkäepideme alla

4.8 Pidurdussüsteem

Betoonisiluri pidurdussüsteem tootab vedrua.

- Pidur on rakendatud, kui kaigukasti sisendvõll ei poorle ja/või kui betoonisiluri teradel ei ole takistust.
- Pidur vabastatakse, kui sisevõll poorleb ja teradel on takistus.

Märkus: Kui teradel puudub või on vaike takistus, siis võib pidur mitte vabaneda. Loiketeradele mõjuv takistus võimaldab pidurit vabastada. Kui masin on peatatud või kui see asub lihvitud, libedal pinnal, siis pidur ei vabane ja rihm võib libiseda.

4.9 Mootori juhtmooduli katsetamine

Taustainfo Betoonisiluri kontrollimatu pöörlemise ärahoidmiseks on betoonisilur varustatud mootori juhtmooduliga, mis ettenähtud mootori väljalülitamiseks juhul, kui operaator kaotab betoonisiluri käepidemelt haarde. Mootori juhtmoodul tuvastab, et masina pöörleb ja lülitab mootori välja. Pöörleva betoonisiluri impulss rakendab piduri ja peatab käepideme pöörlemise pärast 270°.

Toiming Mootori juhtmooduli katsetamiseks teostage alljärgnev protseduur.

1. Käivitage mootor.
2. Tõmmake käepidet paremale.
 - ▶ Kui mootor peatub, siis mootori kontrollmoodul on töökorras.
 - ▶ Kui mootor ei peatu, siis korrake tõmbeliigutust, kuni mootor peatub. Kui mootor ikka veel ei peatu, siis vajutage peatamise nuppu ning lülitage mootor välja. ÄRGE kasutage masinat, kuni mootori juhtmoodul on asendatud.



HOIATUS

Vigastuse oht. Betoonisiluri kontrollimatu pöörlemine võib põhjustada operaatorile ja teistele läheduses asuvatele isikutele vigastusi.

- ▶ Ärge kasutage betoonisilurit, kui mootori juhtmoodul ei ole ühendatud või ei tööta nõuetekohaselt.

4.10 Valikulised lisaraskused

Taustainfo Wacker Neuson pakub lisaraskuste komplekti betoonisiluri kaitserongastele kinnitamiseks ja silumisjou suurendamiseks.

Toiming Betoonisilurile raskuste lisamiseks teostage alljärgnev protseduur.

1. Paigutage raskuste vordne arv kaitseronga ettenahtud kohtadesse.
2. Raskuste paigalhoidmiseks keerake vastav kruvi tugevasti kinni.



HOIATUS

Vigastuse oht. Wacker Neusoni poolt heakskiitmata raskuste kasutamine võib põhjustada vigastust või masina kahjustamist.

- ▶ Arge kasutage lisaraskustena mistahes esemeid, välja arvatud Wacker Neusoni poolt soovitatud raskused.

4.11 Enne masina kaivitamist.

Enne masina kaivitamist teostage kõik alljärgneva kontroll-loetelu toimingud.

Kavitamiseelsed kontrollimised

- Tutvuge põhjalikult mootori kasiraamatuga.
- Vaadake üle ja järgige kasutusjuhendis kirjeldatud ohutusjuhised.
- Teadke siltide asukohta ja nende tähendust.

Valised kontrollimised

- Veenduge, et mootori, lülituskilbi ja klemmikarbi katted on tihedalt kinni.
- Kontrollige betoonisiluri terade kinnitustugede ja terade seisundit.
- Kontrollige rongaskaitse seisundit.
- Kontrollige, et kaepideme korgus sobib operaatoriga.
- Veenduge, et reguleeritav hoob on pingul.
- Kontrollige kutusetorude seisundit,

Sisemised kontrollimised

- Kontrollige kaigukasti olitaset.
- Kontrollige mootori olitaset.
- Kontrollige kutusetaset.
- Kontrollige ohufiltri seisundit.

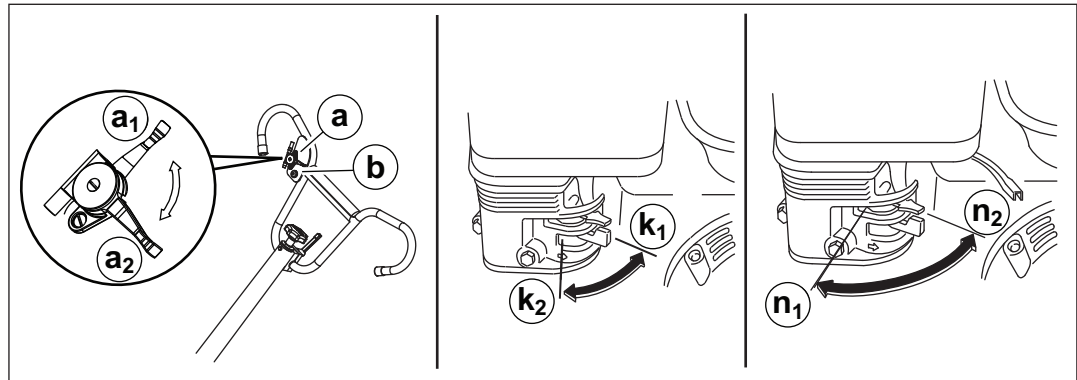
4.12 Masina käivitamine, kasutamine ja peatamine

- Nõuded
- Kütus kütusepaagis
 - Õli mootoris

Masina käivitamine

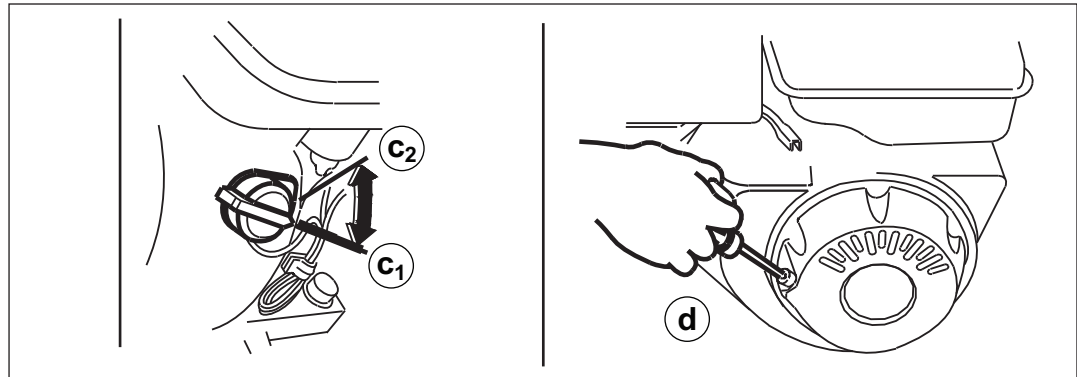
Masina käivitamiseks teostage alljärgnev protseduur.

1. Avage kütuseventiil, liigutades hooba paremale (**k1**).
 - ▶ Kui mootor on külm, siis viige õhuklapp suletud asendisse (**n1**).
 - ▶ Kui mootor on soe, siis viige õhuklapp avatud asendisse (**n2**).



wc_gr001098

2. Viige ON/OFF (SEES/VÄLJAS) lüliti ON (SEES) asendisse (**c1**).



wc_gr013022

3. Seadke gaasihoob tühikäigu asendisse (**a1**).

Märkus: Mootor ei käivitu, kui gaasihoob ei ole tühikäigu asendis.

**HOIATUS**

Vigastuse oht. Mootori käivitamise ajal jala asetamine rõngaskaitsele võib põhjustada tõsise vigastuse, kui jalg libiseb rõngaskaitsest läbi.

- ▶ Ärge asetage jalga mootori käivitamise ajal rõngaskaitsele.

4. Tõmmake starter nõõri (**d**) kuni mootori käivitumiseni.

See protseduur jätkub järgmisel leheküljel.

Jätkub eelmiselt leheküljelt.

5. Mootori soojenemisel avage õhuklapp (**n2**).

**HOIATUS**

Vigastuse oht. Kontrollige mootori juhtmooduli töötamist ALATI enne betoonisiluri käivitamist.

ÄRGE kasutage betoonisilurit, kui selle mootori juhtmoodul

► ei ole töökorras.

6. Kontrollige mootori juhtmooduli töötamist. Vaadake alalõiku Mootori juhtmooduli katsetamine.

7. Betoonisiluri kasutamiseks avage gaasihoob (**a2**).

Märkused.

■ Pehmel betoonil töötamisel ärge jätke betoonisilurit liiga kauaks ühele kohale. Töö lõpetamisel tõstke betoonisilur alati pinna pealt üles.

■ "Vasak" ja "parem" pool on määratud vastavalt operaatori asendile.

**HOIATUS**

Vigastuse oht. Tööalas on lubatud viibida ainult betoonisiluri operaatoril, kuna kokkupuude töötavate betoonisiluri teradega võib põhjustada raskeid vigastusi.

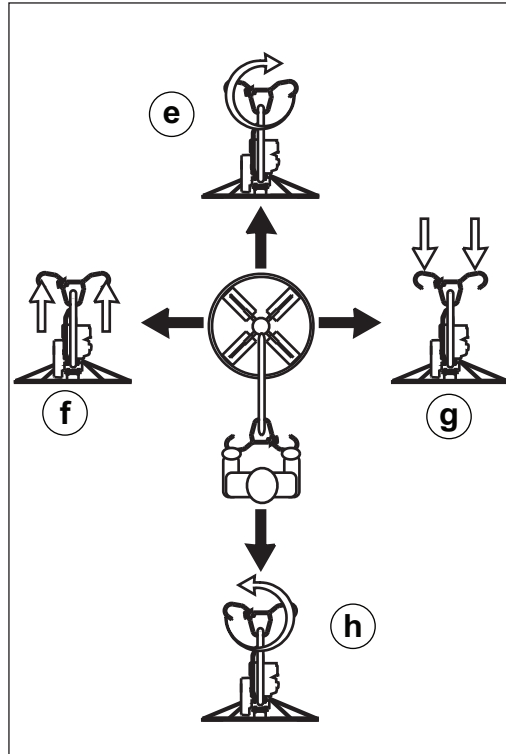
► Betoonisiluri töötamisel on tööalas lubatud viibida ainult operaatoritel.

See protseduur jätkub järgmisel leheküljel.

Jätkub eelmiselt leheküljelt.

8. Liigutage betoonisilurit soovitud suunas.

a. Betoonisiluri liigutamiseks edasisuunas, pöörake käepidet päripäeva (e).



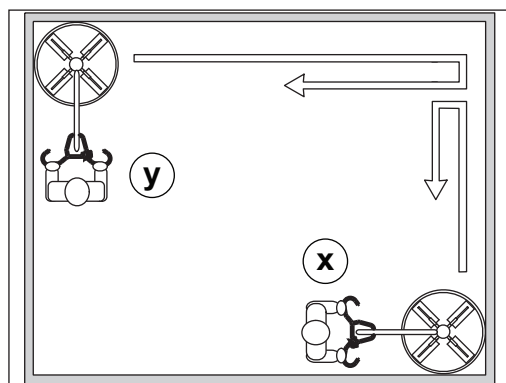
wc_gr004418

b. Tagasisuunas liigutamiseks pöörake käepidet vastupäeva (h).

c. Vasakule liigutamiseks tõstke käepidet kergelt ülesse (f).

d. Paremale liigutamiseks suruge käepidet kergelt allapoole (g).

Märkus: on üksteisega (x) 90° nurga all (y). Betoonipinnal seinte tekkimise ärahoidmiseks, on soovitatav, et töösuunad.



wc_gr003239

See protseduur jätkub järgmisel leheküljel.

**Masina
peatamine**

Jätkub eelmiselt leheküljelt.

9. Viige gaasihob tühikäigu asendisse **(a1)**.
10. Vajutage peatamisnuppu **(b)**.
11. Viige ON/OFF (SEES/VÄLJAS) lüliti OFF (VÄLJAS) asendisse **(c2)**.
12. Sulgege kütuseventiil, liigutades hooba vasakule **(k2)**.
13. Laske masinal maha jahtuda.
14. Puhastage betoonisilurit pärast igakordset kasutamist ning loputage betoonipritsmed veega maha. Ärge kasutage elektriseadmete puhastamiseks kõrgsurvepesurit.

Märkus: Ärge üritage puhastada, hooldada või reguleerida töötavat betoonisilurit.

**HOIATUS**

Vigastuse oht. Kuuma mootori puudutamine võib põhjustada operaatorile põletushaavu.

- ▶ Enne masina puhastamist või hooldamist laske mootoril maha jahtuda.

4.13 Avariiseiskamise toimingud

Protseduur Kui masina kasutamise ajal esineb rike või juhtub õnnetus, toimige järgmiselt:

1. Lülitage mootor välja.
2. Sulgege kütusekraan.
3. Eemaldage masin tööpiirkonnast, kasutades õiget tõstmistehnikat.
4. Eemaldage labadelt ja masinalt betoon.
5. Võtke ühendust rentijaga või masina omanikuga edasiste juhiste saamiseks.

5 Üldine hooldus

**HOIATUS**

Mittenõuetekohaselt hooldatud masin võib põhjustada talitushäireid, vigastusi ja masina püsivat kahjustamist.

- ▶ Hoidke masinat töökorras, teostage regulaarseid hooldusi ning vajadusel remontige.

5.1 Heitekontrollisüsteemide hooldus

Heitekontrolliseadmete ja süsteemide tavapärasid hooldustöid, varuosade vahetust või remonditöid võib läbi viia iga remonditehas või individ. Sellegipoolest peavad garantiiga kaetud tööd olema läbi viidud mootori tootja heaks kiidetud edasimüüja/teeninduskeskuse poolt. Vaata tarnitud mootori käsiraamatust heitmeid puudutava garantii kohta käivat teavet.

5.2 Perioodilise hoolduse kava

Alljärgnevas tabelis on näidatud masina põhihooldused. Linnukesega tähistatud hooldused võib teha operator. Ruuttäpiga tähistatud hooldused vajavad spetsiaalset koolitust ja seadmeid.

	Iga päev	Iga 50 tund	Iga 100 tund
Kontrollige välist raamistikku.	✓		
Puhastage pärast iga kasutust betoonihõõruti, et eemaldada betoonipritsmid.	✓		
Määrige vajadusel labade kronsteini.		■	
Kontrollige ajamirihma.			■

5.3 Rihma vahetamine

Taustainfo Betoonisilur on varustatud isereguleeruva siduriga. Sidur pingutab rihma automaatselt ja kompenseerib rihma kulumist. Asendage rihm, kui sidur ei suuda rihma piisavalt pingutada ning käigukasti ilma libisemiseta sisse lülitada.

Toiming Rihma asendamiseks teostage alljärgnev toiming:

1. Lülitage mootor välja.
2. Ühendage lahti süüteküünla juhe.

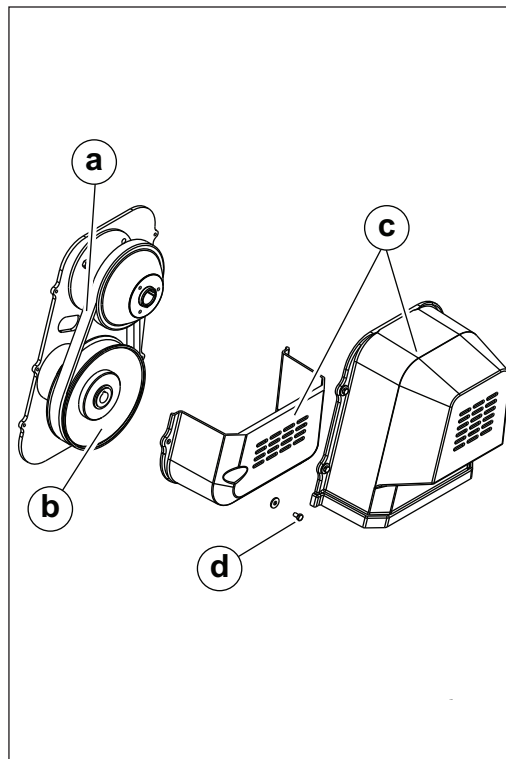


HOIATUS

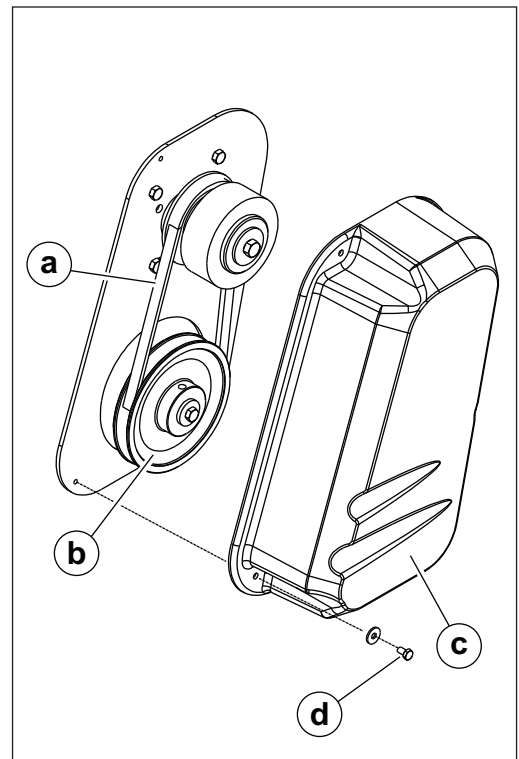
Vigastuse oht. Ühendatud süüteküünaldegaga masinaga töötamine võib põhjustada masina ootamatu käivitumise ning põhjustada tõsiseid vigastusi.

► Enne masinaga töötamine ühendage süüteküünla juhe alati lahti.

3. Keerake lahti kruvid (d) ning eemaldage rihma kaitsekate (c).



wc_gr003221



wc_gr002380

4. Pöörake aeglaselt rihmaratas (b) ning rullige rihm (a) maha.

Märkus: Sidur ja rihmaratas on joondatud tehases ning neid ei tohi rihma asendamisel eemaldada.

5. Paigaldage uus rihm.
6. Paigaldage rihma kaitsekate seibide ja kruvide abil tagasi oma kohale. Keerake kruvid kinni 5 Nm (3,7 ft.lbs.) pöördemomendiga.

5.4 Betoonihööruuti määrimine

Määrige betoonihööruuti kronsteini Shelli Alvania RL2 määrdega või samaväärsel määrdega. Õlitage nurgaregulaatori trossi ja teisi betoonihööruuti osi vastavalt vajadusele.

Käigukasti õli ei vaja vahetamist, välja arvatud juhul, kui see tühjendati käigukasti hoolduseks. Kontrollige kogust korgi kaudu, mis asub käigukasti küljel. Õli tase peaks ulatuma korgi keermeteni. Vaata õli koguse ja tüübi jaoks *Tehnilisi andmeid*.

5.5 Pikaajaline hoiundamine

Sissejuhatus Seadmete hoiundamisel pikemaks ajaks tuleb läbi viia ennetava hoolduse toimingud. Nende toimingute teostamine aitab säilitada masina detaile ja tagab masina kasutusvalmiduse ka tulevikus. Ehkki kõik järgnevalt kirjeldatud toimingud ei pruugi kehtida antud masina puhul, on põhitoimingud siiski samad.

Millal Tehke ettevalmistustoimingud masina pikaajaliseks hoiundamiseks, kui masinat ei kasutata üle 30 päeva.

Ettevalmistused hoiundamiseks Masina ettevalmistamisel hoiundamiseks tehke järgmised toimingud.

- Lõpetage kõik vajalikud parandustööd.
- Lisage või vahetage õlid (mootor, süüteseade, hüdraulika ja käigukast) vastavalt hooldusgraafiku tabelis toodud välpadele.
- Määrige kõik liitmikud ja konserveerige laagrid (kui rakendatav).
- Kontrollige mootori jahutusvedelikku. Vahetage jahutusvedelik, kui see on hägune, vanem kui kaks hooaega või ei vasta kohalikule keskmisele madalaimale temperatuurile.
- Kui masinal on kütuseventiiliga varustatud mootor, käivitage mootor, sulgege kütuseventiil ja laske mootoril töötada kuni seiskumiseni.
- Teavet mootori hoiundamiseks ettevalmistamise kohta vt mootori kasutusjuhendist.

Kütuse stabiliseerimine Pärast ülaltoodud toimingute lõpetamist tankige kütusepaak täis ja lisage kütusele kõrgekvaliteedilist stabilisaatorit.

- Valige stabilisaator, mis sisaldab puhastusaineid ja silindriseinte katmiseks/kaitsemiseks mõeldud lisandeid.
- Veenduge, et kasutatav stabilisaator ühildub kohaliku saadaoleva kütusega ning vastab kütuse liigile, klassile ja temperatuurivahemikule. Ärge lisage täiendavat alkoholi kütustele, mis juba sisaldavad alkoholi (nt E10).
- Diiselmootorite puhul kasutage bakterite ja seente kasvu piiramiseks või takistamiseks biotsiidiga stabilisaatorit.
- Lisage õige kogus stabilisaatorit vastavalt tootja juhistelet.

Masina hoiundamine Masina hoiundamiseks tehke lisaks järgnevad toimingud.

- Peske masin ja laske kuivada.
- Toimetage masin puhtasse, kuiva ja turvalisse asukohta. Tõkestage rattad, et vältida masina liikumahakkamist.

- Vajadusel kasutage katmata metallpindade kaitsmiseks rooste eest viimistlusvärvi.
- Kui masinal on aku, eemaldage see või ühendage lahti.

MÄRKUS: Kui aku külmub või täielikult tühjeneb, võib see tõenäoliselt põhjustada püsiva kahjustuse. Laadige regulaarselt mittekasutatava masina akut. Külmas kliimas hoidke ja laadige akut siseruumides või soojas asukohas.

- Katke masin kinni. Rehve ja teisi lahtisi kummidetaile tuleb kaitsta ilmastiku mõjude eest. Katke need kinni või kasutage kergesti kättesaadavat kaitseainet.

5.6 Masina utiliseerimine ja kasutusest eemaldamine

Sissejuhatus Kasutuse lõpus tuleb masin nouetekohaselt kasutusest eemaldada. Taaskasutatavate komponentide, nagu näiteks plast- ja metallosad, vastutustundlikult utiliseerimine tagab, et neid materjale saab taaskasutada ja see hoiab kokku prügi ruumi ja vaartuslikke loodusressursse.

Vastutustundlikult utiliseerimine hoiab ära ka mürgiste kemikaalide ja materjalide sattumise keskkonda. Masina tootedelikke, sealhulgas kutust, mootorioli ja maardeaineid peetakse paljudes riikides ohtlikuks jäätmeiks. Enne masina kasutusest eemaldamist tutvuge ning järgige kehtivad ehitusseadmete utiliseerimisega seotud ohutus- ja keskkonnanoudeid.

Ettevalmistamine Masina utiliseerimiseks ettevalmistamisel teostage alljärgnevad toimingud.

- Viige masin ohutusse asukohta ning valige volituseta isikute juurdepaas.
- Veenduge, et masinat ei saa lopliku valjalulitamise ja utiliseerimise vahele jääva aja jooksul kasutada.
- Laske välja kõik vedelikud, sealhulgas kutus, mootorioli ja jahutusvedelik.
- Sulgege mistahes vedelik lekked.

Utiliseerimine Masina utiliseerimiseks teostage alljärgnevat toimingud.

- Võtke masin koost lahti ning eraldage kõik osad vastavalt materjali liigile.
- Utiliseerige taaskasutatavad osad vastavalt kehtivatele reeglitele.
- Utiliseerige kõik taaskasutamiseks sobimatud ohutud komponendid.
- Utiliseerige jaakkutus, jaakoli ja jaakmaardeaine vastavalt kehtivatele keskkonnakaitse reeglitele.

6 Mootori hooldus

6.1 Perioodilise hoolduse kava: Wacker Neuson WM170

Alltoodud tabel loetleb kõik masina ja mootori põhihooldused. Linnukestega märgitud ülesandeid võib läbi viia kasutaja. Ruutudega märgitud ülesanded nõuavad eriväljaõpet ja -varustust.

Lisainformatsiooni saamiseks vaata mootori käsiraamatut.

	Kasdien prieš užvedant	Po pirmųjų 20 val.	Kas 2 savai- tes arba 50 val.	Kas mėnesį arba 100 val.	Kasmet arba 300 val.	Kas 500 val.
Kontrollige kütusetaset.	■					
Kontrollige mootoriõli taset.	■					
Kontrollige kütusetorusid	■					
Kontrollige õhufiltrit. Vajaduse korral asendage need.	■					
Kontrollige väliseid komponente.	■					
Puhastage õhupuhasti elemente.			■			
Vahetage mootoriõli		n*		■		
Puhastage settekkork / kütusefilter				■		
Kontrollige ja puhastage süüteküüna				■		
Kontrollige ja reguleerige klapivahet					■	
Asendage süüteküüna						■

* Teostage alguses pärast esimest 20 töötundi.

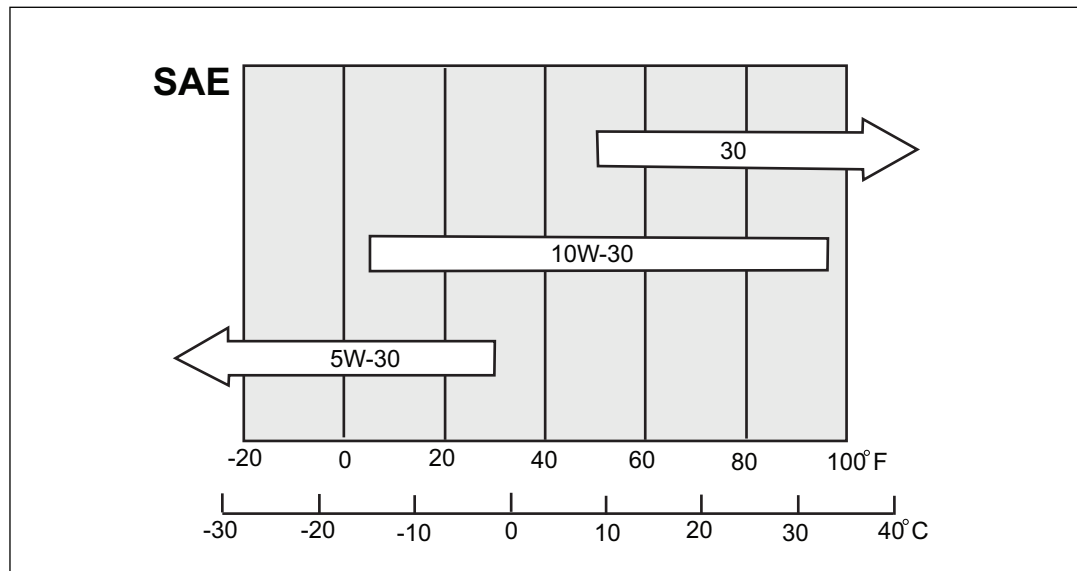
Heitmekontrolliseadmete ja süsteemide hooldust, asendust ja remonti saab teha mistahes töökojas või üksikisiku poolt.

6.2 Mootori õli: Wacker Neuson WM 170

Nouetekohase kvaliteedi ja viskoossusega mootoriõli kasutamine pikendab markimisvaarselt mootori kasutusiga ja parandab toovoimet. Liiga palju või liiga vahe oli võib põhjustada mootorile toised probleeme, sealhulgas kinnijooksmist.

- Kasutage alati tabelis näidatud viskoossusega mootoriõli. Kohandage viskoossustase vastavalt temperatuurile.
- Kontrollige mootoriõli taset enne mootori igakordset kasutamist. Vahetage mootoriõli vastavalt hooldusgraafikule.

Kommentaar: Kui kasutate aastaringset mootoriõli, siis temperatuuri tõusuga võib mootoriõli kulu suurenedada.



wc_gr001822

6.3 Perioodilise hoolduse kava: Honda GX 160

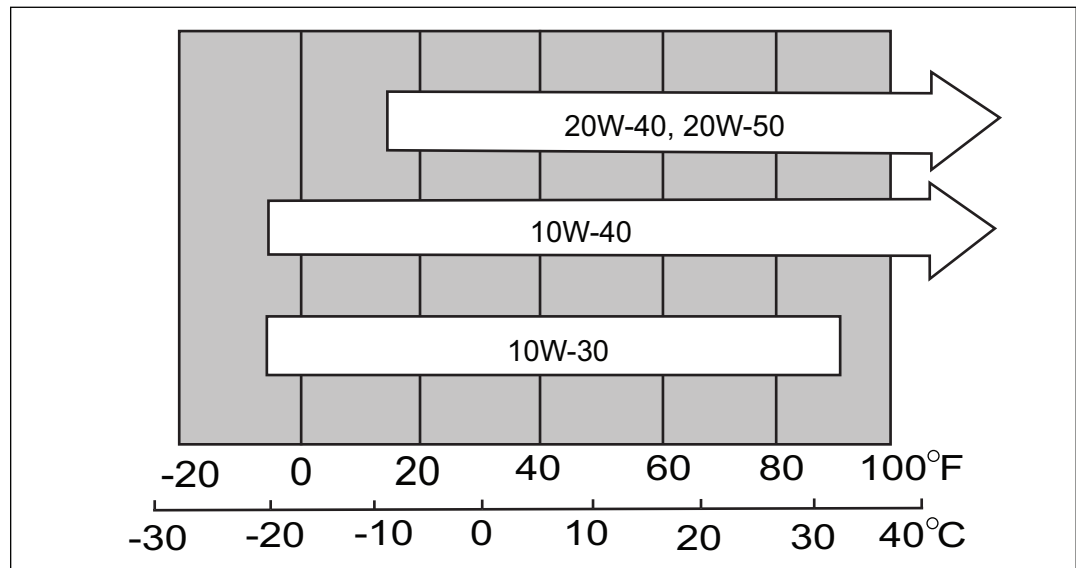
Selles peatükis esitatud mootori hooldusgraafik on võetud mootori kasutusjuhendist. Lisateabeks vaadake mootori kasutusjuhendit.

Toote: Teostage igal näidatud kuul või töötundide järel, sõltuvalt sellest, kumb saabub esimesena.	Iga päev Enne käivitamist	Esimesel kuul või 20 töötunni järel	Iga 3 kuu järel 50 töötunni järel	Iga 6 kuu järel 100 töötunni järel	Iga aasta 300 töötunni järel
Kontrollige mootoriõli taset.	■				
Kontrollige reduktori õli (ainult reduktoriga mudelitel).	■				
Kontrollige õhupuhastit.	■				
Vahetage mootoriõli.		■		■	
Vahetage reduktori õli (ainult reduktoriga mudelitel).		■			■
Puhastage õhupuhasti. ¹			■		
Puhastage settekokk.				■	
Puhastage/reguleerige süüteküünalt.				■	
Puhastage sädemepüüdurit (valikuline osa).				■	
Kontrollige/reguleerige klapivahet. ²					■
Puhastage kütusepaaki ja võrkfiltrit. ²					■
Kontrollige kütustorude seisukorda. Vajadusel asendage. ² — iga 2 aasta järel					
<p>¹ Tolmustes tingimustes hooldage sagedamini..</p> <p>² Neid detaile peab hooldama volitatud Honda edasimüüja, välja arvatud siis, kui omanikul on nõuetekohased tööriistad ja tehnilised oskused. Vaadake Honda käsiraamatut.</p>					

6.4 Kasutatava õli soovitused

Kasutage Honda 4-taktilise mootori õli või ekvivalentset suure detergentsisaldusega, kõrge kvaliteediga mootoriõli, mis vastab või ületab USA autotootjate nõudeid vastavalt SG•SF/CC•CD hooldusklassifikatsioonile. (SG•SF/CC•CD klassifikatsiooniga õlide korral on vastav märgistus õlimahutil.)

SAE 10W-30 õli on soovitatav kasutada kõikide temperatuuride korral. Muude viskoossustega õlisid võib kasutada siis, kui teie piirkonna keskmine temperatuur on tähistatud vahemikus.



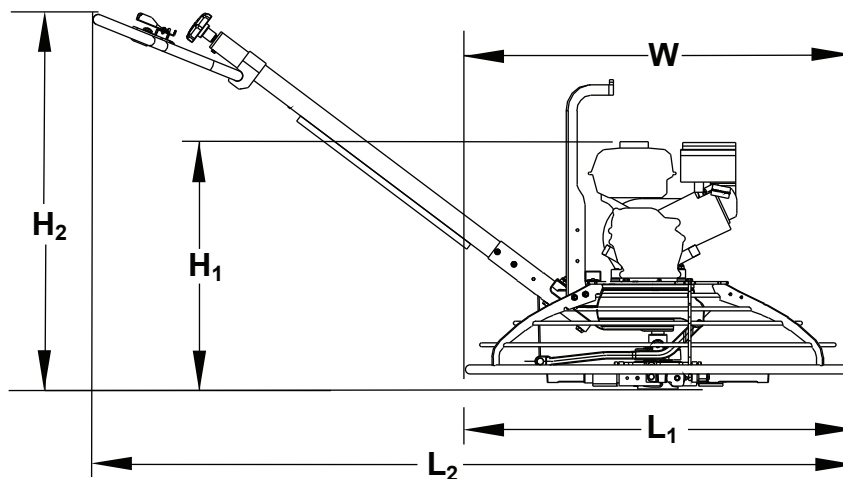
770092

Markused

- Mootoriõli on peamine tegur, mis mõjutab mootori tootlikkust ja kasutusiga. Arge kasutada mittedetergentoli ja 2-taktilise mootori õli, kuna nendel on ebapiisavad maaramisomadused.
- Kontrollige valjalulitatud mootorit alati tasasel pinnal.

7 Tehnilised andmed

7.1 Mõõdud



wc_gr001757

Mudel	Ilma käepidemeta	Käepidemega		
	P ₁ x L x K ₁ mm (tolli)	P ₂ x L x K ₂ mm (tolli)	ilma raskuste komplektita kg (naela)	koos raskuste komplektita kg (naela)
CT 36-5A	915x915x607 (36x36x24)	2005x915x1040 (79x36x41)	85 (183)	91 (201)
CT 36-8A	915x915x686 (36x36x27)	2005x915x1040 (79x36x41)	94 (208)	103 (226)
CT 36-8A-V	915x915x686 (36x36x27)	2005x915x1040 (79x36x41)	94 (208)	103 (226)
CT 48-8A	1220x1220x686 (48x48x27)	2160x1220x1040 (85x48x41)	105 (234)	114 (252)
CT 48-11A	1220x1220x712 (48x48x28)	2160x1220x1040 (85x48x41)	113 (250)	122 (268)
CT 48-13A-V	1220x1220x712 (48x48x28)	2160x1220x1040 (85x48x41)	121 (268)	130 (286)
CT 36-6	915x915x607 (36x36x24)	2005x915x1040 (79x36x41)	85 (183)	91 (201)
CT 36-9	915x915x686 (36x36x27)	2005x915x1040 (79x36x41)	90 (199)	98 (217)
CT 36-9-V	915x915x686 (36x36x27)	2005x915x1040 (79x36x41)	90 (199)	98 (217)
CT 48-9	1220x1220x686 (48x48x27)	2160x1220x1040 (85x48x41)	105 (234)	114 (252)

7.2 Mootor: Honda

Mootori võimsus Netovõimsus SAE J1349 järgi. Tegelik efektiivvõimsus võib varieeruda sõltuvalt spetsiaalsetest kasutustingimustest.

Tootenumber		CT 36-5A 5000009438, 5000620106, 5000620829, 5200016256
Mootor		
Mootori tootja		Honda
Mootori mudel		GX 160 K1 QX2
Maksimaalne nimivõimsus nimipöörlemiskiirusel	kW (hj)	4.3 (5.7) kiirusel 3800 pöret minutis
Süüteküüna		NGK BPR 6ES
Elektroodide vahe	mm (tolli)	0,7–0,8 (0,028–0,031)
Töökiirus	pöret/minutis	3800 ± 100
Mootori kiirus - tühikäik	pöret/minutis	1450 ± 100
Siduri rakendumine	pöret/minutis	1800
Klapivahe (külm) sissevõtt: väljalase:	mm (tolli)	0,15 (0,006) 0,20 (0,008)
Õhupuhasti	liik	Topeltelemendiga
Mootori määrdeõli	Õli klass	SAE 10W30 SG või SF
Mootoriõli maht	Liitrit (untsi)	0,6 (20)
Kütus	liik	Tavaline pliivaba bensiin
Kütusepaagi maht	liitrit (qt)	3,6 (3,8)
Kütusekulu	liitrit (qt) tunnis	1,8 (1,9)
Tööaeg	Töötunni järel	2

Tootenumber		CT 36-8A 5000009439 5000620831	CT 48A-8A 5000009449 5000620837
		CT 36-8A-V 5000009442 5000620832	
Mootor			
Mootori tootja		Honda	
Mootori mudel		GX 240 K1 QA	
Maksimaalne nimivõimsus nimipöörlemiskiirusel	kW (hj)	6,2 (8,3) kiirusel 3800 pöret minutis	
Süüteküüнал		NGK BPR 6ES	
Elektroodide vahe	mm (tolli)	0,7–0,8 (0,028–0,031)	
Töökiirus	pöret/minutis	3800 ± 100	
Mootori kiirus - tühikäik	pöret/minutis	1450 ± 100	
Siduri rakendumine	pöret/minutis	1800	
Klapivahe (külм) sissevõtt: väljalase:	mm (tolli)	0,15 (0,006) 0,20 (0,008)	
Õhupuhasti	liik	Topeltelemendiga	
Mootori määrdeõli	Õli klass	SAE 10W30 SG või SF	
Mootoriõli maht	Liitrit (untsi)	1,1 (37)	
Kütus	liik	Tavaline pliivaba bensiin	
Kütusepaagi maht	liitrit (qt)	6,0 (6,4)	
Kütusekulu	liitrit (qt) tunnis	2,7 (2,8)	
Tööaeg	Töötunni järel	2,25	

Tootenumber		CT 48-11A 5000009450 5000620835	CT 48-13A-V 5000009452 5000620836
Mootor			
Mootori tootja		Honda	
Mootori mudel		GX 340 K1 QA	GX 390 U1 QA
Maksimaalne nimivõimsus nimipöörlemiskiirusel	kW (hj)	8,7 (11,6) kiirusel 3800 pööret minutis	10 (13,4) kiirusel 3800 pööret minutis
Süüteküüнал		NGK BPR 6ES	
Elektroodide vahe	mm (tolli)	0,7–0,8 (0,028–0,031)	
Töökiirus	pööret/minutis	3800 ± 100	
Mootori kiirus - tühikäik	pööret/minutis	1450 ± 100	
Siduri rakendumine	pööret/minutis	1800	
Klapivahe (külm) sissevõtt: väljalase:	mm (tolli)	0,15 (0,006) 0,20 (0,008)	
Õhupuhasti	liik	Topeltelemendiga	
Mootori määrdeõli	Õli klass	SAE 10W30 SG või SF	
Mootoriõli maht	Liitrit (untsi)	1,1 (37)	
Kütus	liik	Tavaline pliivaba bensiin	
Kütusepaagi maht	liitrit (qt)	6,0 (6,4)	
Kütusekulu	liitrit (qt) tunnis	2,7 (2,8)	
Tööaeg	Töötunni järel	2,25	

7.3 Mootor: Wacker Neuson

Mootori
võimsus

Netovõimsus SAE J1349 järgi. Tegelik efektiivvõimsus võib varieeruda sõltuvalt spetsiaalsetest kasutustingimustest.

Tootenumber		CT 36-6
Mootor		
Mootori tootja		Wacker Neuson
Mootori mudel		WM170
Maksimaalne nimivõimsus nimipöörlemiskiirusel	kW (hj)	4,2 (5,6) kiirusel 3800 pöoret minutis
Süüteküünal		NGK BR6HS Champion RL86C
Elektroodide vahe	mm (tolli)	0,6–0,7 (0,024–0,028)
Töökiirus	pöoret/ minutis	3800 ± 100
Mootori kiirus - tühikäik	pöoret/ minutis	1400 ± 100
Siduri rakendumine	pöoret/ minutis	1800
Klapivahe (külm) sissevõtt: väljalase:	mm (tolli)	0,07–0,13 (0,0028–0,0051) 0,17–0,23 (0,0067–0,0091)
Õhupuhasti	liik	Topeltelemendiga
Mootori määrdeõli	Õli klass	SAE 10W30 SJ või kõrgem
Mootoriõli maht	Liitrit (untsi)	0,6 (20)
Kütus	liik	Tavaline pliivaba bensiin
Kütusepaagi maht	liitrit (qt)	3,6 (3,8)
Kütusekulu	liitrit (qt) tunnis	1,52 (1,6)
Tööaeg	Töötunni järel	2,4

Tootenumber		CT36-9 CT 36-9-V	CT 48-9
Mootor			
Mootori tootja		Wacker Neuson	
Mootori mudel		WM270	
Maksimaalne nimivõimsus nimipöörlemiskiirusel	kW (hj)	6,5 (8,7) kiirusel 3800 pöoret minutis	
Süüteküünal		NGK BR6HS Champion RL86C	
Elektroodide vahe	mm (tolli)	0,7 – 0,8 (0,028 – 0,031)	
Töökiirus	pöoret/ minutis	3800 ± 100	
Mootori kiirus - tühikäik	pöoret/ minutis	1400 ± 100	
Siduri rakendumine	pöoret/ minutis	1800	
Klapivahe (külm) sissevõtt: väljalase:	mm (tolli)	0,07–0,13 (0,0028–0,0051) 0,17–0,23 (0,0067–0,0091)	
Õhupuhasti	liik	Topeltelemendiga	
Mootori määrdeõli	Õli klass	SAE 10W30 SJ või kõrgem	
Mootoriõli maht	Liitrit (untsi)	1,1 (37)	
Kütus	liik	Tavaline pliivaba bensiin	
Kütusepaagi maht	liitrit (qt)	6,0 (6,4)	
Kütusekulu	liitrit (qt) tunnis	2,5 (2,6)	
Tööaeg	Töötunni järel	2,4	

7.4 Betoonisilur

Mudel	Betoonisilur Läbimõõt* mm (tolli)	Terade arv	Käigukast Määrimine Tüüp/ml (untsi)	Kiiruse vahemik pööret/minutis	Kalle vahemik kraadi
Betoonisilur					
CT 36-6	915 (36)	4	Mobil Gly- goyle 460 Umbes 620 (21)	60–125	0–30
CT 36-9					
CT 36-5A					
CT 36-8A					
CT 36-9-V				25–200	
CT 36-8A-V					
CT 48-9	1220 (48)			60–125	
CT 48-8A					
CT 48-11A					
CT 48-13A-V				25–200	

* Betoonisiluri terasid EI TOHI vahetada, s.t ÄRGE kinnitage suurema läbimõõduga terasid väiksema läbimõõduga betoonisilurile.

7.5 Heli ja vibratsiooni andmed

Noutav heli spetsifikatsioon vastavaalt 2006/42/EC Masinadirektiivi paragrahvile 1.7.4.2.u:

- Helirohu tase operaatori asukohas (LpA) : "A" dB(A)
- Garanteeritud helirohu tase LWA) = "B" dB(A)

Need heli vaartused maarati kindlaks vastavalt helirohu taseme ISO 3744 standardile (LWA) ja vastavalt helirohu tasemele ISO 6081 standardile (LpA) operaatori asukohas.

ISO 5349 standardi 1. osa lisa F satestab, "Vibreeriva tooriista vibratsiooni parameetrid on vaga erinevad. Seetottu on oluline, et erinevate toodetailidega, materjalidega, tootingimustega, tooriista kasutusmeetoditega ja kokkupuute kestusega seotud vibratsiooni tingimuste kohta tuleb esitada aruanne."

- Kae ja kasivarre keskmise vibratsiooni vaartus, mis saadakse kogu poorete arvu vahemiku kohta, on "C" m/s².
- Kae ja kasivarre maksimaalse vibratsiooni vaartus, mis saadakse kogu poorete arvu vahemiku kohta, on "D" m/s².
- Kae ja kasivarre minimaalse vibratsiooni vaartus, mis saadakse kogu poorete arvu vahemiku kohta, on "E" m/s².

Tooteid katsetati kae/kasivarre vibratsiooni (HAV) tasemete suhtes vastavalt ISO 5349 standardi 1. osale ja IOS 8662 standardi 1. osale.

Mudel	A	B	C	D	E
CT 36-5A	103	89	4.8	7.3	3.7
CT 36-8A	109	95	5.9	7.9	4.8
CT 36-8A-V	109	95	3.4	4.1	2.6
CT 48-8A	109	95	3.9	5.2	3.2
CT 48-11A	113	96	8.4	9.1	6.9
CT 48-13A-V	115	98	5.7	9.0	3.8
CT 36-6	103	89	6.3	8.4	4.7
CT 36-9	109	95	3.9	6.9	2.9
CT 36-9-V	109	95	3.5	2.9	5.1
CT 48-9	109	95	5.4	8.1	3.0

Heli ja vibratsiooni spetsifikatsioonid saadi niisutatud ja kõvenenud betoonilt kasutades enimmüüdnud masina konfiguratsioone. Vibratsiooni väärtused muutuvad sõltuvalt gaasihoova asendist, töötingimustest ja masina kasutamiskiisist.

HAV mõõtemääram atused

Käe kaudu levivat vibratsiooni mõõdeti vastavalt ISO 5349-1 standardile. See mõõtmine hõlmab mõõtemääramatust 1,5 m/s ulatuses ².

8 Veaotsing

Probleem/sümptom	Põhjus/lahendus
Betonihõõruti ei võta täiskiirust üles.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Eemaldage mootori silindris ja mootori peale kogunenud mustus. ■ Mootori pöörete arv on liiga madal. Reguleerige kiirust. ■ Puhastage või vahetage välja õhufilter. ■ Eemaldage liikuvate osade ja betonihõõruti labade vahelt jäägid. ■ Külma ilma korral soojenda mootorit 3 või 4 minutit tühikäigul. ■ Kontrollige gaasihooba ja -trossi nõuetekohase talitluse suhtes.
Mootor töötab; betonihõõruti töötab halvasti.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige ajamirihma kulumise või kahjustuste suhtes. ■ Kontrollige sidurit kulumise või kahjustuste suhtes. ■ Eemaldage liikuvate osade ja betonihõõruti kroonsteini vahelt jäägid.
Mootor ei käivitu või töötab korrapäratult.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige kütuse taset. Avage kütusekraan. ■ Puhastage õhufilter. ■ Kontrollige/vahetage välja süüteküünl. ■ Kontrollige kütusevooliku filtrit. ■ Kontrollige mootori õli taset. ■ Kontrollige mootori stoppnuppu. ■ Kontrollige, et betonihõõruti on masina käivitamisel tühikäigul.
Betonihõõruti käepide tükib pöörlema tühikäigul olles.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige mootori pöörete arvu tühikäigul. (see võib liiga kõrge olla). ■ Rihm ei pruugi olla joondatud.

Important: For spare parts information, please see your Wacker Neuson Dealer, or visit the Wacker Neuson website at <http://www.wackerneuson.com/>.

Wichtig! Informationen über Ersatzteile erhalten Sie von Ihrem Wacker Neuson Händler oder besuchen Sie die Wacker Neuson Website unter <http://www.wackerneuson.com/>.

Important : Pour des informations sur les pièces détachées, merci de consulter votre distributeur Wacker Neuson, ou de visiter le site Internet de Wacker Neuson sur <http://www.wackerneuson.com/>.

Importante : Para saber más sobre las piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor de Wacker Neuson o acceda al sitio web de Wacker Neuson en <http://www.wackerneuson.com/>.

Importante : Per informazioni sui pezzi di ricambio, contattare il rivenditore Wacker Neuson o visitare il sito di Wacker Neuson all'indirizzo www.wackerneuson.com.

Viktigt : För information om reservdelar, kontakta din Wacker Neuson-leverantör eller besök Wacker Neusons webbplats på <http://www.wackerneuson.com/>.

Tärkeää : Pyydä varaosatietoja Wacker Neusonin jälleenmyyjältä tai vieraile Wacker Neusonin web-sivustolla osoitteessa <http://www.wackerneuson.com/>

Viktig : For informasjon om reservedeler, vennligst kontakt din Wacker Neuson-forhandler, eller besøk Wacker Neusons nettside på <http://www.wackerneuson.com/>.

Viktigt : Hvis du ønsker oplysninger om reservedele, bedes du kontakte din Wacker Neuson forhandler eller besøg Wacker Neuson websiden på <http://www.wackerneuson.com/>.

Belangrijk! Neem contact op met uw Wacker Neuson dealer of bezoek de website van Wacker Neuson op <http://www.wackerneuson.com/> voor meer informatie over reserveonderdelen.

Importante : Para obter informações sobre as peças sobresselentes, consulte o seu fornecedor da Wacker Neuson ou acesse ao site Web da Wacker Neuson em http://www.wackerneuson.com

Ważne : W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych skontaktuj się z przedstawicielem firmy Wacker Neuson lub skorzystaj z witryny internetowej <http://www.wackerneuson.com/>.

Důležitě upozornění! Pro informace o náhradních dílech, prosím, kontaktujte svého Wacker Neuson dealera, nebo navštivte webové stránky <http://www.wackerneuson.com/>.

FONTOS: A pótalkatrészekre vonatkozó információkért kérjük, forduljon Wacker Neuson kereskedőjéhez vagy látogasson el a Wacker Neuson weboldalára a következő címen: <http://www.wackerneuson.com/>.

Важно! Для ознакомления с информацией о запасных частях, пожалуйста, обратитесь к местному торговому представителю компании Wacker Neuson или посетите веб-сайт <http://www.wackerneuson.com/>.

Σημαντικό : Για πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά, μιλήστε με τον αντιπρόσωπό σας της Wacker Neuson, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.wackerneuson.com/>.

Važno : Za rezervne dijelove obratite se svom Wacker Neuson prodavaču ili posjetite mrežne stranice tvrtke Wacker Neuson: <http://www.wackerneuson.com/>.

Önemli : Yedek parça bilgileri için Wacker Neuson Bayinize bakın veya Wacker Neuson web sitesini ziyaret edin. <http://www.wackerneuson.com/>

重要 交換部品の情報については、ワッカーノイソンディーラーにお問い合わせ頂くか、ワッカーノイソンウェブサイト <http://www.wackerneuson.com/> をご覧ください。

重要 有关备件信息，请咨询您的威克诺森经销商或访问威克诺森网站：
<http://www.wackerneuson.com/>。

Important : Pentru informații referitoare la piesele de schimb, vă rugăm să vă adresați distribuitorului Wacker Neuson sau să vizitați site-ul web Wacker Neuson la adresa <http://www.wackerneuson.com/>.

Важно : За информация относно резервни части, моля, обърнете се към местния дилър на Wacker Neuson или посетете уебсайта на Wacker Neuson на адрес <http://www.wackerneuson.com/>.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Preußenstraße 41, D-80809 München,

Tel.: +49-(0)89-3 54 02-0 Fax: +49 - (0)89-3 54 02-390

Wacker Neuson Production Americas LLC, N92W15000 Anthony Ave., Menomonee Falls, WI. 53051

Tel.: (262) 255-0500 Fax: (262) 255-0550 Tel.: (800) 770-0957

Wacker Neuson Limited - Room 1701-03 & 1717-20, 17/F, Tower 1, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hongkong. Tel: (852) 3605 5360, Fax: (852) 2758 0032

Autorikaitsest

© Autoriõigus 2018 kuulub Wacker Neuson Production Americas LLC

Kõik õigused, k.a kopeerimis- ja levitusõigus, on kaitstud.

Antud publikatsioonist võib teha fotokoopia masina esmane ostja. Muud tüüpi reproduktsioon on keelatud ilma Wacker Neuson Production Americas LLC. kirjaliku loata.

Igat tüüpi reproduktsiooni või levitamist, milleks pole Wacker Neuson Production Americas LLC volitust andnud, peetakse kehtiva autoriõiguse rikkumiseks. Rikkujad võetakse vastutusele.

Kaubamärgid

Kõik antud kasutusjuhendis toodud kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Tootja

Wacker Neuson Production Americas LLC

N92W15000 Anthony Avenue

Menomonee Falls, WI 53051

Tel: (262) 255-0500 · Faks: (262) 255-0550 · Tel: (800) 770-0957

www.wackerneuson.com

Originaaljuhend

Käesolev kasutusjuhend esindab originaaljuhust. Selle kasutusjuhendi originaalkeel on Ameerika inglise keel.
